

# ពិភពវិទ្យាសាស្ត្រ



127

វិស័យសាស្ត្រ វិទ្យាសាស្ត្រសង្គម វិទ្យាសាស្ត្រស្ថិតិ វិទ្យាសាស្ត្រសម្រាប់ កម្ពុជា  
រាជធានីភ្នំពេញ ចម្រុះសិក្សា ប្រឹក្សា-ចៅក្រម

Handwritten signature



## មាតិកា

បណ្ណាធិការ . . . . .	តាថ ៥ ៦	ទំព័រទី ១
បណ្ឌិត សម-សុខម . . . . .	ពាទេស្យនៈ (ត)	" ៤
. . . . .	ដំណឹង សាសនា	" ៧
មហា មាស-ចន . . . . .	ប្រវត្តិសង្ខេបនៃនាសនា	" ១៤
លោក វិក័-ហង់ . . . . .	ពាទេស្យនៈ	" ១៨
. . . . .	សេចក្តីកត់ហេតុមហាសន្និបាត	" ២០
មហា ថេន-ទិត . . . . .	ស្ថានការណ៍នៅសហភាពកម្ពុជា	" ២២
ភិក្ខុ អា-សួន (ហៅហាម) . . . . .	រចនាវិលាសកាសាអង្គភោគ	" ២៦
លោក វិយ-ប៊ុក . . . . .	រឿងតុក្កតាធ្វើទំនើបជាតិ (ត)	" ២៧
លោក វិត-ជន . . . . .	ជ័យប្រាជ្ញ (ត)	" ២៧
លោកសួន-សុខន . . . . .	បណ្ណាធិការ (ត)	" ៣២
. . . . .	ប្រវត្តិកេរ្តិ៍កំព្រា	" ៣៥

### ដំឡើង

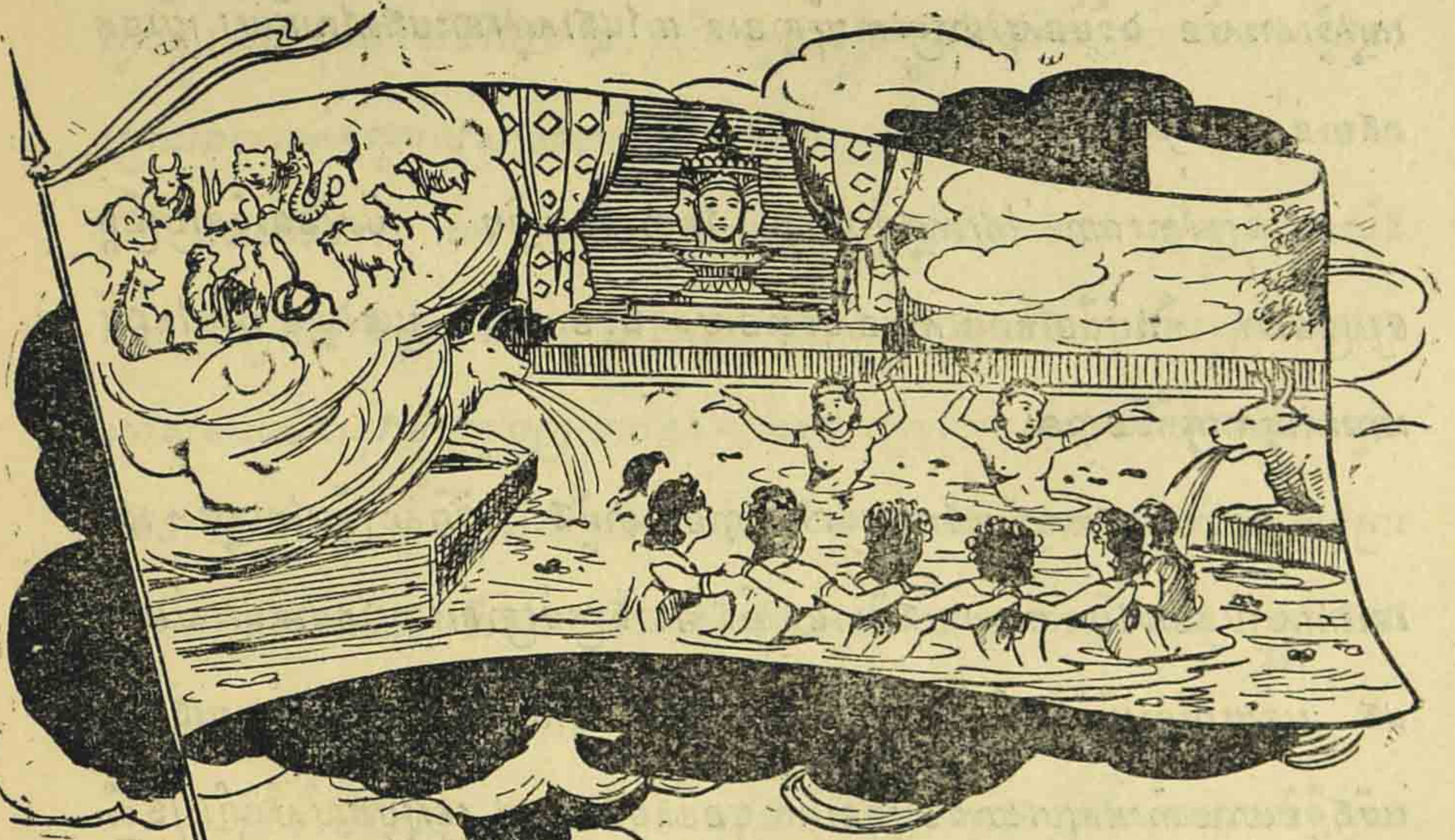
ក្នុងប្រទេស			ក្រៅប្រទេស	
៦ ខែ	១ ឆ្នាំ		៦ ខែ	១ ឆ្នាំ
៥០៧០០	១០០៧០០		៦៧០០	១៣៧០០

### អ្នកទទួលឲ្យដំរី

សូមផ្ញើចំពោះលោក ម៉ៅ-ម៉ឺ ធ្វើការនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រុងភ្នំពេញ

ADRESSE: Monsieur Mao-Mey Ministère de L'Intérieur P.Penh





ស្នូស្នូស្នូ! ខ្ញុំលាសិនហើយណា!  
 «ទេ! ឈប់សិន» ស្នាឆ្លើយ, «យើងមិន  
 ទាន់បានពិភាក្សាការណ៍គ្នាផង! ម្ដេចក៏គ្រាន់តែ  
 លេចមុខខ្ញុំភ្លាមក៏ស្រាប់តែលាទៅហើយ! ឈប់  
 សិនអះ! យើងនៅមានការណ៍និយាយគ្នាទៀត  
 មុននឹងបង់ឯងចេញពីដំណែងនេះ»

“ចុះមានការណ៍អីទៅ!” ពវិតាឆ្លើយ

— «មេចក៏ឆាប់ជាប់ការណ៍ស្នាខ្ញុំម្ល៉េះ? បង  
 ឯងយើងព្រាទេ នៅតាមជើងភ្នំកែបនឹងបូកគោស្នា  
 ខ្ញុំកំពុងតែលូតលាស់យ៉ាងខ្លាំងទៀតប្រាប់  
 ភ្ញៀវឆ្នាក់ពីរបីមេក្រោយនេះ! យើស! ចាំពីសា

ស្មៅខ្ញុំនោះសិន ឯខ្ញុំមិនសូវជាត្រូវការប្រធានទេ អាវែងស្មៅនោះបងព្រៃឆើយ! បើចេក  
ពងមានន្ទះ ៗ ខ្ញុំហើយ !

- ខ្ញុំត្រូវការណាស់ដែរស្មៅខ្ញុំបងស្មៅ តែថាទាស់បន្តិច បើសិនជាខ្ញុំប្រព្រឹត្ត  
ឲ្យច្រើនទៅ ក៏វាច្រើនតែពាក្យសមិនសូវបានសុខក្នុងខ្លួនសោះ មួយថ្ងៃ ៗ រាល់តែឈឺ  
ពោះរកធ្វើការអ្វីក៏មិនបាន!

- មកតបងឯងពិសាចេះតែឲ្យជ្រុល បានជាថាអ្វី បើពិសាត្រឹមតែល្មម ៗ ទៅ  
នោះវាស្រួលខ្លួនទៅហើយ យើងក៏មានកម្លាំងកំហែងគ្រប់គ្រាន់ព្រោះតែជាគីដីវាស់នោះ  
ផង ហើយធ្វើការអ្វីធំដុំទៀតក៏ចេះតែបានសម្រេចទាំងអស់ ៗ តែឈឺយចុះបងព្រៃ  
យើងកុំនិយាយការឥតប្រយោជន៍ច្រើនពេក មុននឹងបងឯងទៅ ត្រូវប្រគល់សំណុំរឿងធំ  
ចាស់ឲ្យខ្ញុំមើលផង ដើម្បីនឹងខ្ញុំបានពិនិត្យថាវាការណាមួយរបស់ប្រទេសយើងមើល តើវាមាន  
ល្បឿនប្លែកគ្នាយ៉ាងណាទៅ ១២ ឆ្នាំកន្លងមកហើយនេះ!

- ឱ! បងស្មៅ! តាំងតបងឯងកាន់ហើយវិលត្រឡប់មកដល់ខ្ញុំវិញនោះ! ឃើញថា  
ប្រទេសយើងផ្លាស់ប្តូរនយោបាយជាច្រើន ឥឡូវនេះប្រទេសយើងចូលដល់ថ្នាក់ជាប្រ  
ទេសឯករាជ្យពេញលក្ខណៈហើយ អង្គការសហប្រជាជាតិបានយល់ព្រមឲ្យយើងចូល  
ជាសមាជិកទាំងគេហើយ យើងសព្វថ្ងៃនេះនៅប្រមូលតែថវិកាសម្រាប់ប្រទេសប៉ុណ្ណោះ  
ទេ ៗ ព្រោះថាប្រទេសឯករាជ្យត្រូវតែល្បឿនទៅបាន អាស្រ័យមានថវិកាគ្រប់គ្រាន់  
សម្រាប់កសាងជាតិឲ្យចំរើនទាន់ប្រទេសសេរីនានា ៗ តែចំពោះសេវានេះខ្ញុំនៅទុកចិត្ត  
លើបងស្មៅឯងច្រើន ព្រោះប៉ុនប្រសប់ខាងគណនេយ្យ អាចជួយឲ្យថវិកាយើងមានគ្រប់  
គ្រាន់បាន; តែថាបងឯងកុំភ្លេចខ្លួនណា! បន្តិចលោ បានចេកពងមានពិសាច្រើនហើយ

ក្មេងខ្លួននោះ មុខងាយឃើញវិវរហើយ, ហើយមួយទៀតគ្រូវាយឃើញគិតដល់សាសនាយើងផង  
ព្រោះពេលនាក់កណ្តាលសាសនាកាន់តែកកលចូលមកជិតហើយ ។

បងឯងជឿទេ ការរបស់យើងដែលធំបំផុតនៅលើសាសនា បើសាសនាយើង  
មិនសូវល្បីទៅមុខទេនោះ នយោបាយរបស់ប្រទេសយើងក៏ចេះតែខ្សោយទៅដែរ  
ហេតុនោះយើងគ្រូប្រយ័ត្នច្រករបស់សាសនាផង ព្រោះច្រកនេះតែងតែវិលព្រមជាមួយ  
នឹងច្រកផ្លូវលោក បើច្រកទាំងពីរនេះវិលមិនស្មើគ្នាទេ ត្រូវគ្រូប្រទេសជាតិដែលមានព្រះ  
មហាក្សត្រផ្តាច់នាយសារថីនោះ នឹងភ្នកក្រឡាប់ក្នុងពេលណាមួយមិនខាន គ្រូបងឯង  
ប្រយ័ត្នបន្តិចណាចំពោះរឿងនេះ ។

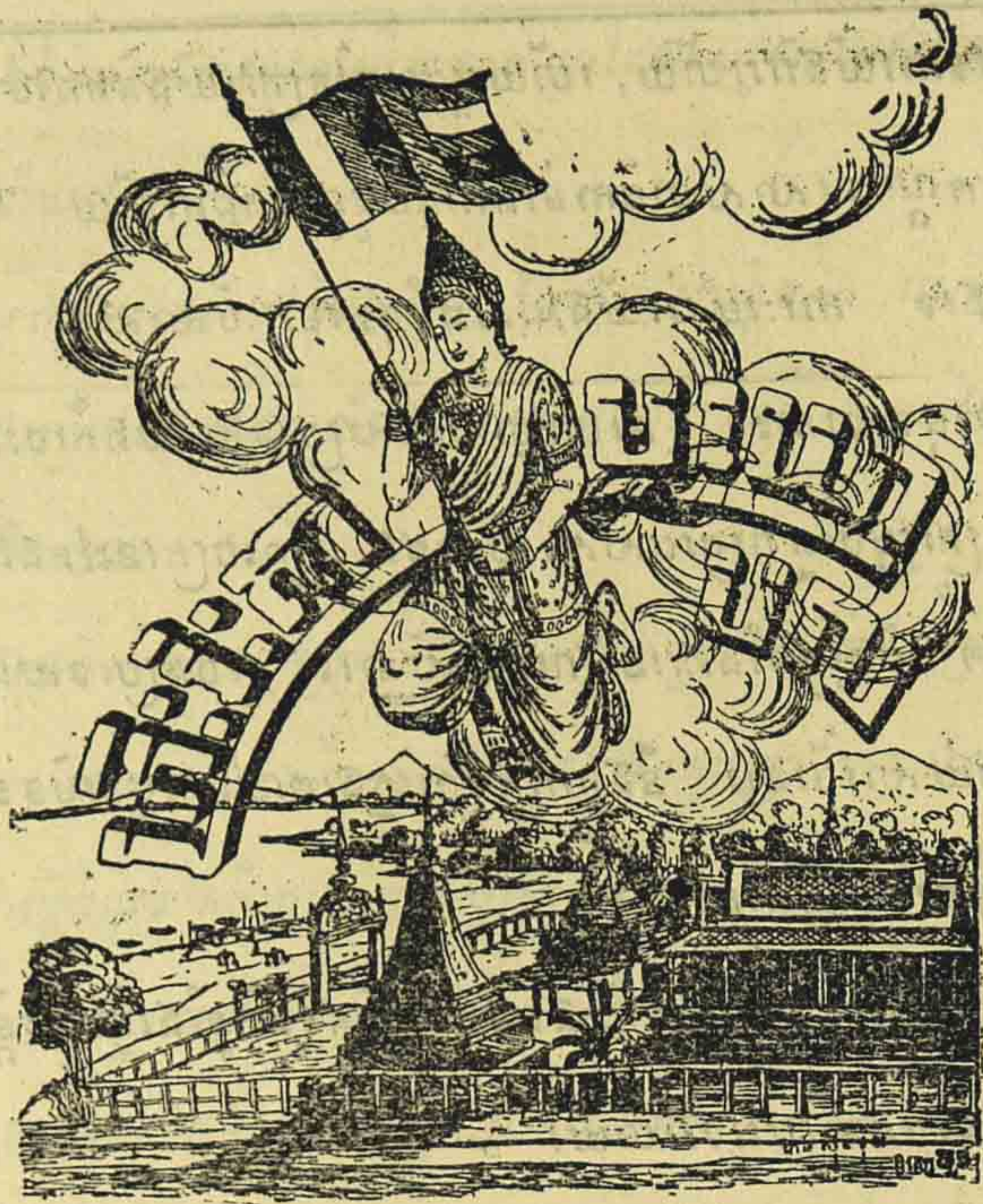
- យី ! បងពិត ! ចុះម្តេចក៏បងឯងដាក់កំរិតខ្ញុំក៏ខ្លាំងម៉្លោះ បន្តិចលោថាខ្ញុំស្លាប់  
ខ្លួនកណ្តាលផ្លូវទៅមិននាំវិវរទៅហើយ!

- មិនដែលមាន! ពួកយើងសុទ្ធតែមានជីវិតទ័ព ធ្វើម្តេចនឹងស្លាប់បាន!

- ឧ! មែន! ខ្ញុំក្មេងបងពិត បើច្រកកុំភ័យចំពោះរឿងនេះខ្ញុំស្និដ្ឋានលំតែអស់ជំរះ  
ផ្ទាល់ខ្លួន បើដូចនោះមុននឹងយើងបែកគ្នា ខ្ញុំសូមជំរះបមិត្តទាំងអស់ ដើម្បីជួយជា  
សាក្សីខ្ញុំផង ថាក្នុងនាវាទាំងនេះខ្ញុំនឹងមិនលះបង់សេចក្តីព្យាយាមខ្ញុំឡើយ ស្វីលុះត្រាតែ  
សម្រេចផលប្រយោជន៍ណាមួយដល់ប្រទេសជាតិរបស់យើង ។

- អើយបើអញ្ចឹងយើងទាំងអស់គ្នាលាសិនហើយណា បងស្វាឯងនៅឲ្យបានសុខ  
ចុះ ហើយឲ្យបានសម្រេចដូចបំណង!

ដរយោ បងស្វា!



ពុទ្ធសូត្រៈ (ត)

ទេសពិធានៈ

ទាន សីល បរិច្ចាគ អាជ្ជវិ មទ្ធវិ ភប៌

អាកាធិ អវិហិត្តា ខន្តា អវិកោធិន ។

(ទានៈនឹងសីលៈ មិនបាច់អធិប្បាយទេ ព្រោះលោកអ្នកធ្លាប់ចេះដឹងមកហើយ)

- បរិច្ចាគ ការលះទ្រព្យសម្បត្តិ ដើម្បីធ្វើជាប្រយោជន៍ដល់ប្រទេស ជាតិ

សាសនា ឬដើម្បីប្រយោជន៍ដល់កាតព្វកិច្ច ដូចជា សាងវិត្ត សាងទេស្តាសថាគារ

សាងកេងព្យាបាលរោគ សាងសាលារៀន សាងថ្នល់ សាងស្ពាន ។ល។

៤- អាជ្ជវិ ការពោលពាក្យពិតទៀងទាត់ ការរក្សាពាក្យសត្យៈ



៥- មន្ត្រី ការមិនប្រឡោងខាមមិនប្រឡើសបើស, មិនប្រកាន់ខ្លួន ចេះគោរព  
ទូលំទោនចំពោះវង្សបុគ្គល គឺអ្នកដែលមានវ័យចំរើននឹងមានគុណគឺសេចក្តីល្អ ,

៦- តបំ ការរំពេញកម្មដ៏តក់ដៅនូវកិលេស មានការរក្សាសីល៨ពាល់ថ្ងៃឧបោសថ  
ជាដើម ,

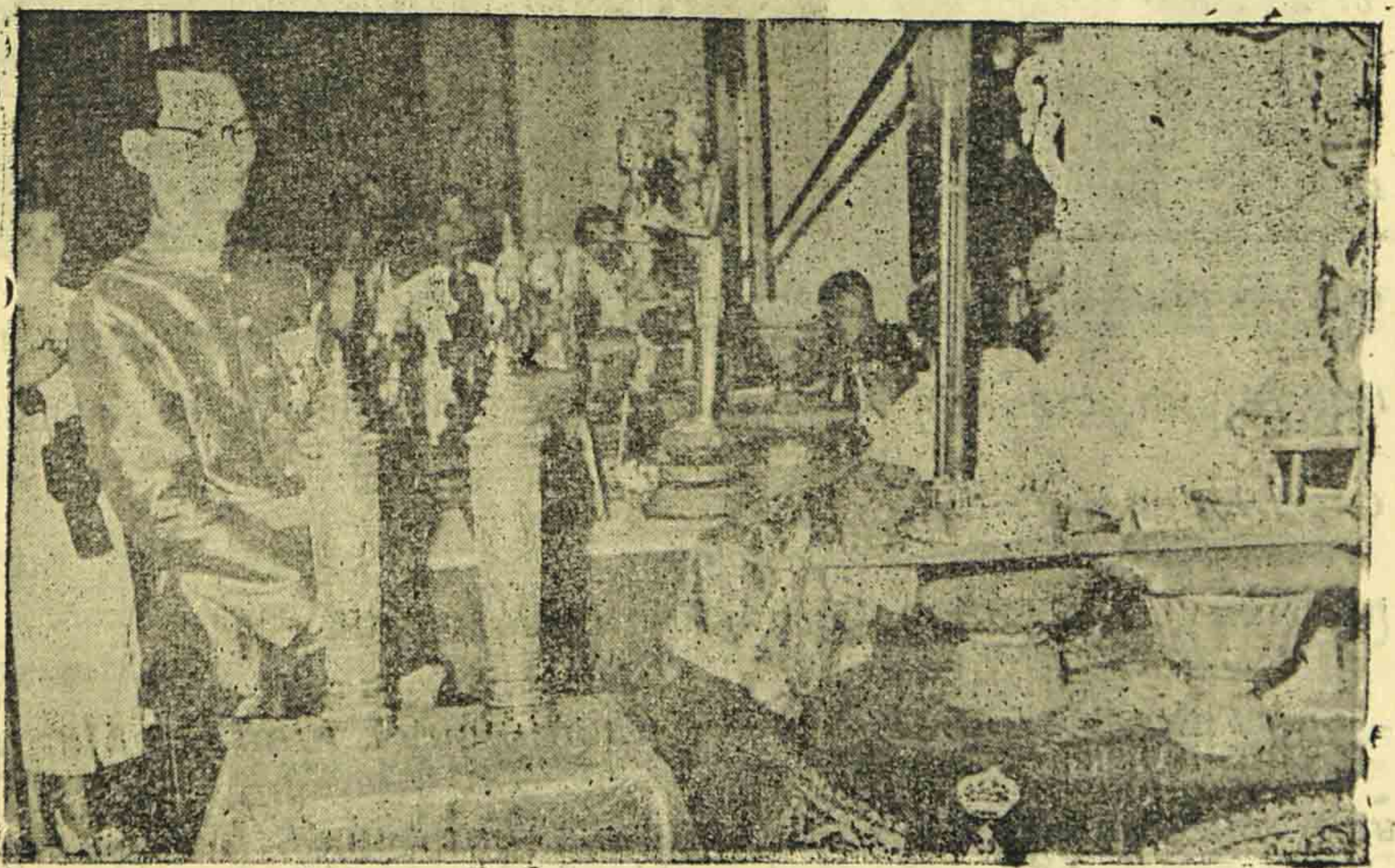
៧- អកេធិ ការមិនធ្វើបុគ្គលដទៃឲ្យក្តៅក្រហាយ ដោយសេចក្តីក្រែកក្រាធាន ,

៨- អវិហឹសំ មិនប្រព្រឹត្តការណាដែលជាផ្លូវបៀតបៀនដល់បុគ្គលដទៃ ,

៩- ខន្តៈ ការអត់ធន់ គឺអត់ធន់ចំពោះសេចក្តីក្រោធនឹងការប្រទូសរយរបស់បុគ្គល  
ដទៃ មិនប្រទូសតបបុគ្គលនោះវិញ ,

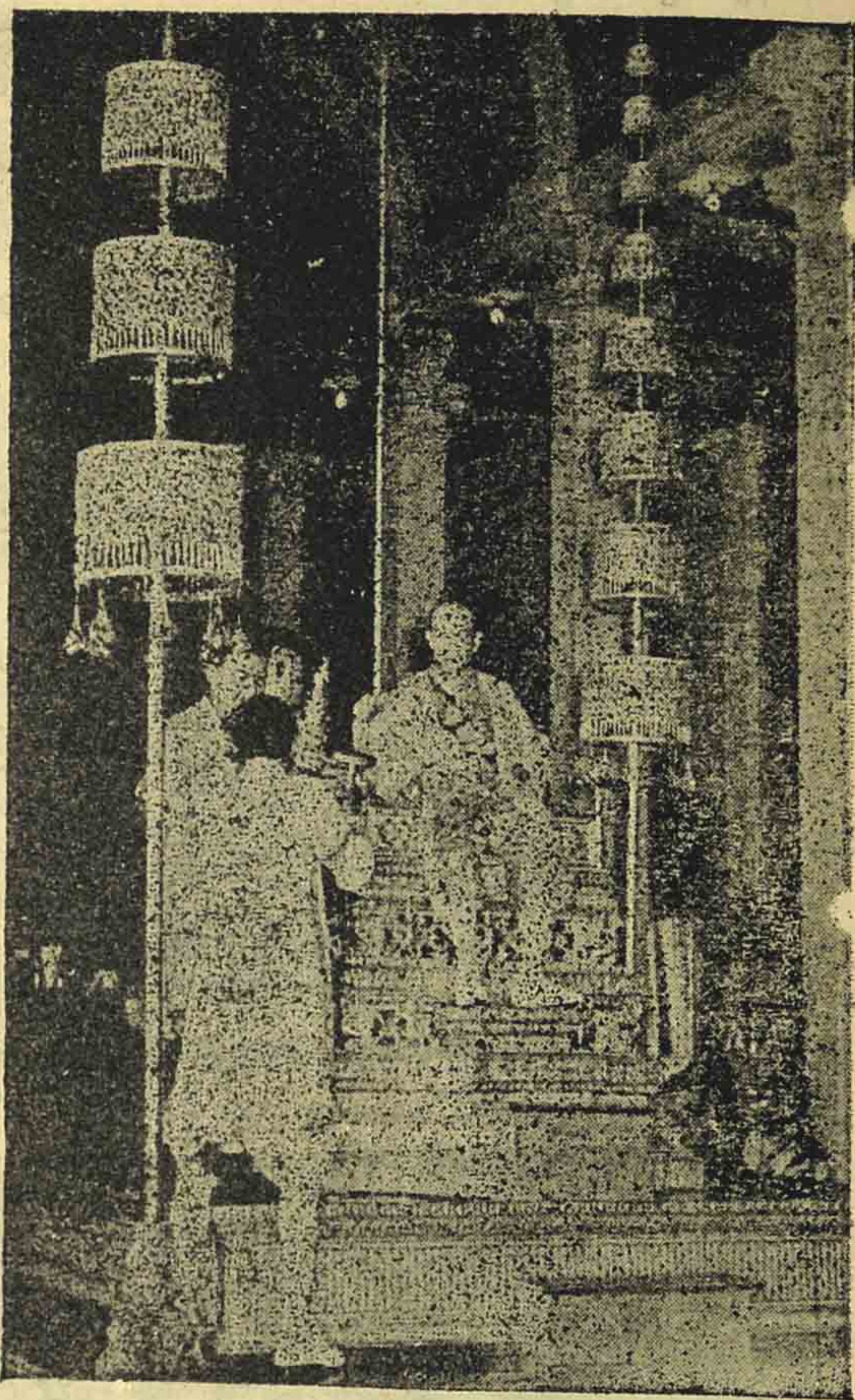
១០- អវិរោធនំ ការមិនប្រព្រឹត្តក្រៅទំនងកន្លងសាសនៈធម៌នឹងនីតិធម៌ ,

ទេសតិរាជធម៌ទាំង ១០ ប្រការនេះ កាលបើធៀបគ្នានឹងប្រារម្ភទាំង ១០ ក៏ឃើញ



៖ ដំបូលរាជកុរុណា

ត្រូវតា ៣ ១ គឺ ពាន ១,  
 សីល ១, ខន្តិ ១; ត្រូវអតី  
 នេះក៏សង្រ្គោះចូលក្នុងបារមីដ  
 ទៀតបាន គឺបរិច្ចាគៈសង្រ្គោះ  
 ចូលក្នុងពានបារមី, អាជ្ជវៈ  
 សង្រ្គោះក្នុងសច្ចបារមី, មទ្ធវៈ  
 សង្រ្គោះចូលក្នុងសីលបារមី,  
 គបៈ សង្រ្គោះក្នុងវិរយបារមី,  
 អកោធិៈ សង្រ្គោះចូលខន្តិ  
 បារមី, អវិហឹសៈ សង្រ្គោះ  
 ចូលក្នុងមេត្តាបារមី, អវិរោធិៈ  
 សង្រ្គោះចូលក្នុងឧបេក្ខាបារមី  
 ដូច្នេះឃើញថាៈ អ្នកដែល



បានបំពេញទសពិធករដ្ឋធម៌  
 ហើយឈ្មោះថាៈ បានបំពេញ ស្មេតន៍ត្រៃ ចាំទទួលការថ្វាយម្ហូរដ៏រាជតិព្រះហស្តសម្តេច នរោត្តមសីហនុ  
 បារមី៨យ៉ាងក្នុងបារមីទាំង១០  
 ឧបប្បវិរាជ

ព្រះករុណាជាសម្មាសម្ពុទ្ធដ៏រិតលើត្បូង ទ្រង់តង់លើរាជបល្ល័ង្កក្រោមមហា  
 ស្មេតន៍ត្រៃ ចាំទទួលការថ្វាយម្ហូរដ៏រាជតិព្រះហស្តសម្តេច នរោត្តមសីហនុ  
 ឧបប្បវិរាជ

ប្រការនោះ នៅសល់តែនេក្ខមបារមីនិងបញ្ញាបារមីប៉ុណ្ណោះឯង ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់របស់យើង ទ្រង់បានបំពេញបារមី ៨ ប្រការ តាំងតែពីទ្រង់  
 មិនទាន់បានចេញបញ្ចវគ្គនោះម៉្លោះ, លុះដល់ព្រះអង្គស្តេចចេញបញ្ចវគ្គ ទើបទ្រង់បំពេញ

នេក្ខមបារមយ៉ាងលើស  
 លប់, ហើយទ្រង់បំពេញ  
 បារមីឯទៀតៗ ឲ្យដល់នូវ  
 ទីបំផុតជាលំដាប់ រហូត  
 ដល់បានត្រាស់ដឹងនូវធម៌  
 ដ៏វិសេស បានព្រះនាមថា

“សមាសមទោ” ។

កិច្ចការទីបំផុតនៃការ  
 ត្រាស់ដឹងនោះ ព្រះបោក  
 ណាចារ្យលោកសំដែងទុក  
 ក្នុងគម្ពីរមជ្ឈិមនិកាយថាៈ  
 ព្រះអង្គទ្រង់បំរើន សមថការ  
 វិនា ធ្វើចិត្តឲ្យជាសមាធិ  
 ស្ងាត់បរិសុទ្ធ ប្រាសចាក  
 ឧបកិលេស គឺអារម្មណ៍



ព្រះមហាក្សត្រិយានិកំពុងយាងមកកាន់ព្រះសុវណ្ណកោដ្ឋៈ

ជាគ្រឿងសៅហ្មង ទ្រង់បំ  
 ពេញជាលំដាប់ រហូតដល់ត្រូវបានទាំង ៣ ប្រការ បានកើតឡើងក្នុងយាមទាំង ៣ នៃ  
 កំត្រីតាមលំដាប់គ្នា ។

ដើម្បីបំពេញសេចក្តីឲ្យចូលចិត្តដល់អ្នកដែលឡើងចូលនោះ សូមអធិប្បាយអំពី  
 យានទាំង ៤ ដែលចាត់ទុកដូចជាកាំដំណើរដំណើរចាក់ត្រូវដល់បញ្ហាឬញាណទាំង

ព្យាដោយសេចក្តីនិយាយចូលចិត្ត  
ដូចតទៅនេះ ៖

ឈាន៖ ការកំដៅអារម្មណ៍  
ទ្រូចិត្តចុះបំប៉នសមាធិ មិន  
នឹកអរសាបរសល់ បង្ហាប់ចិត្ត  
ទ្រូនឹកចំពោះតែបំណងវែង  
នឹក ។ ឈាននោះចាត់ជា  
ថ្នាក់មាន ៤ ហៅឈ្មោះតាម  
លំដាប់នៃអង្គ ៖

បឋមវិញ្ញាណមានអង្គ ៥ គឺ

១- នៅមានការត្រិះរិះ

ហៅថាវិតក្ក៖ ;

២- នៅមានការពិចារណា

ហៅថាវិចារ៖, ដូចអារម្មណ៍  
របស់មនុស្សសាមញ្ញ តែមិន

ប្រកបដោយកិលេសតាមនឹងអកុសលធម៌

៣- សេចក្តីតែចិត្ត ហៅថា ចិត្ត;

៤- សេចក្តីសប្បាយចិត្ត កើតវិវេក គឺសេចក្តីស្ងប់ហៅថា ស្ងប់ ;

៥- ចិត្តមានអារម្មណ៍តែមួយ នឹកចំពោះកង្វះរបស់តែមួយប៉ុន្មាននឹកដល់នេះ-ដល់

នោះត្រូវប្រឡើងចុះ ហៅថា ឯកតតា (នៅមានត)

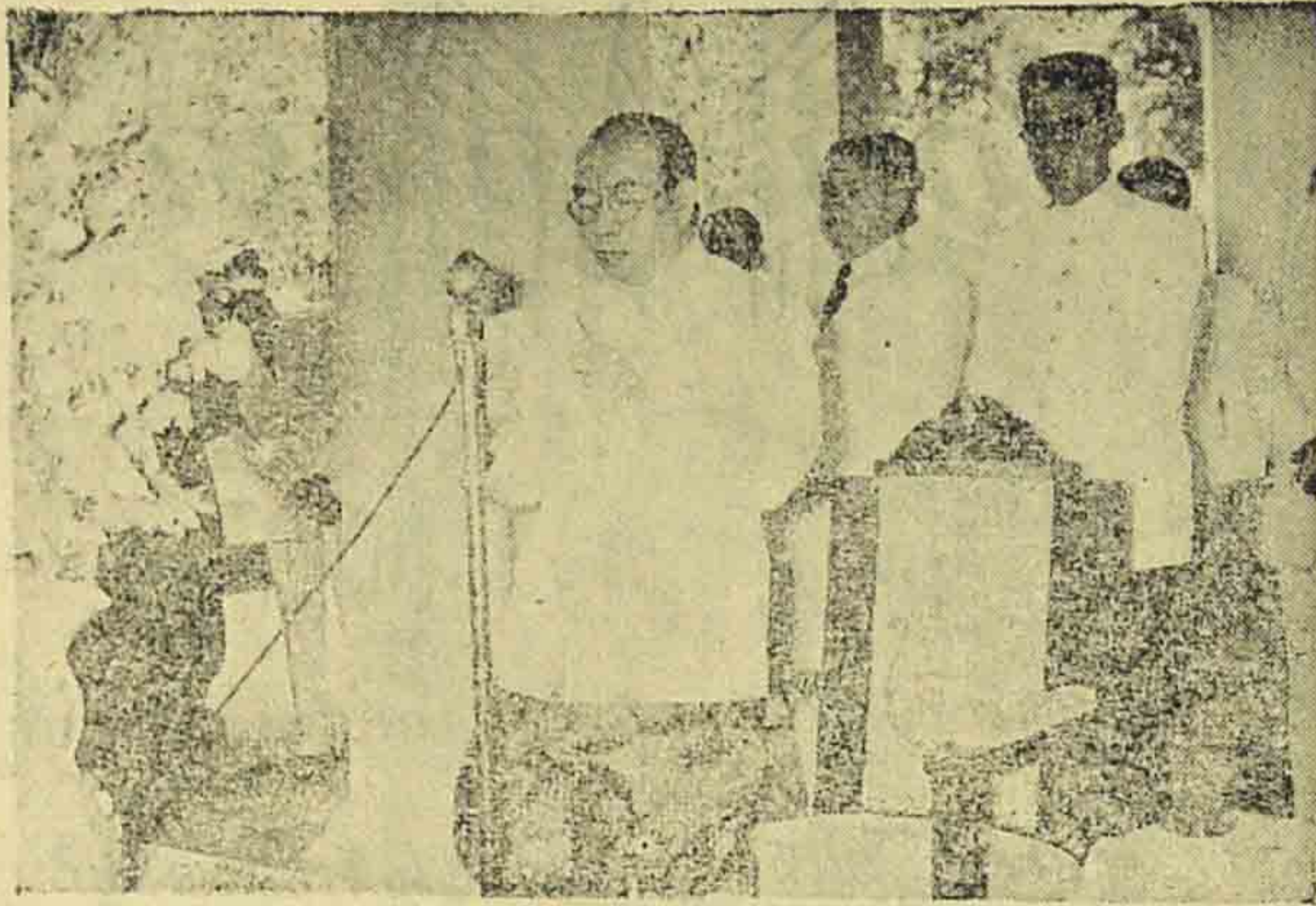


ព្រះមហាក្សត្រ និងព្រះមហាក្សត្រីយានី កំពុងយាងប្រទេសក្ស័ណ្ឌនគរ  
ដែលមានក្បួនដង្ហែរយ៉ាងឧឡារីកតាមដង្ហែរព្រះអង្គផង

# ដំណឹងសាសនា

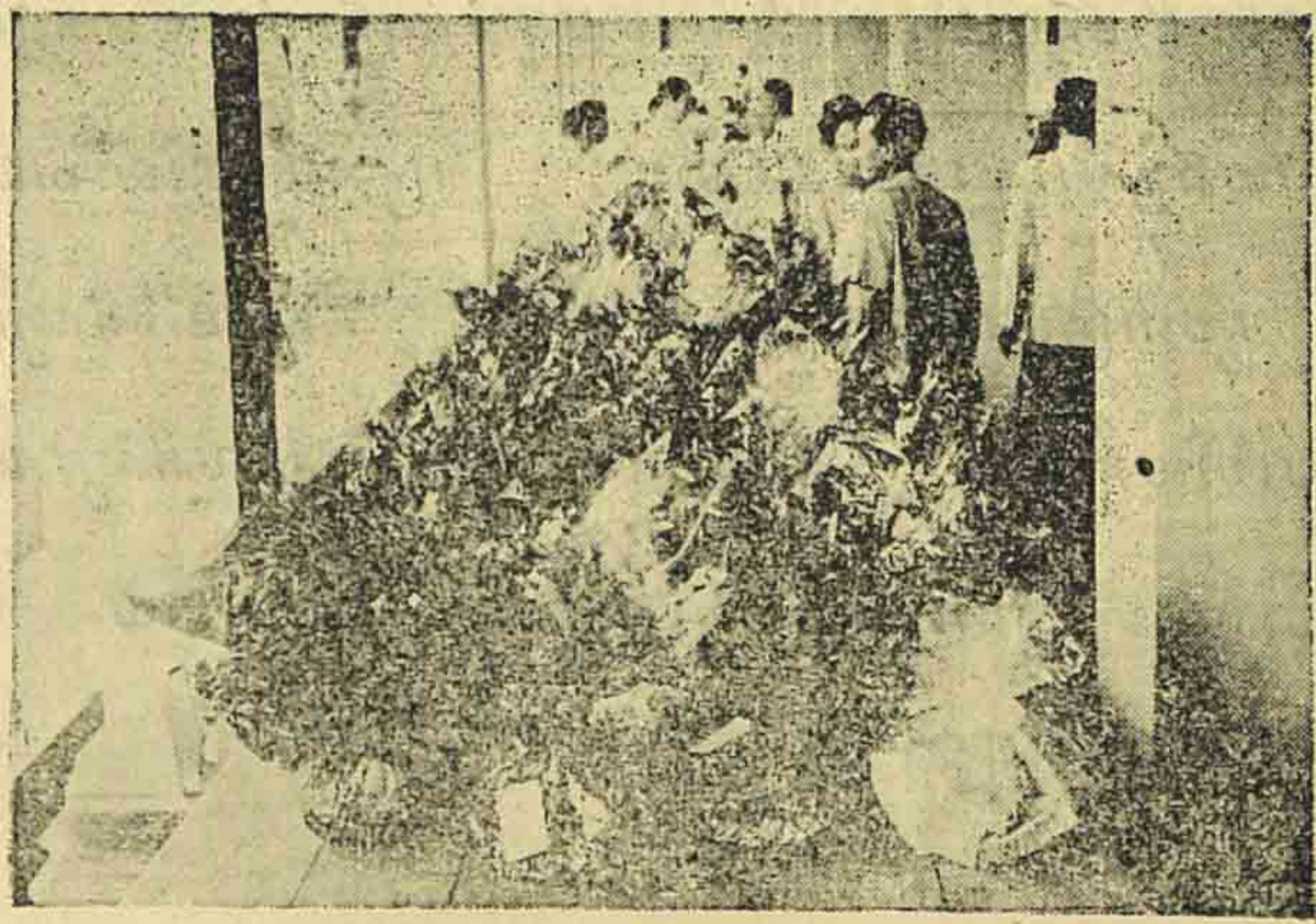
## បុណ្យព្រហ្មទាន (ត)

បន្ទាប់មកព្រះដក្កណពោធិវង្សចាងហ្វានពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុភម្រិត្យ ចាប់ផ្តើម  
 ថ្ងៃដំសុន្តរកថាមួយ មានសេចក្តីយ៉ាងពិស្តារដូចមានចុះក្នុងព័ត៌មានកម្ពុជាស្រាប់  
 ចប់សុន្តរកថាហើយ ក៏ចាប់ផ្តើមធ្វើពិធីចែករដ្ឋាន ដោយមានលោកទ្រិញ-វ៉ិញ  
 រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយោសនាជួយការៈក្នុងការអញ្ជើញភ្ញៀវកិត្តិយសមានប្រគេនរដ្ឋានផ្ទាល់ ។  
 ពិធីចែករដ្ឋានក៏បានចាប់ផ្តើមតាំងពីទី ១ រហូតដល់ទីបំផុត ដែលជាហេតុនាំមកនូវការ  
 ហត់នឿយដល់លោកទ្រិញ-វ៉ិញ ជារដ្ឋលេខាធិការក្រសួងយោសនាការយ៉ាងក្រៃលែង  
 រឿងនេះនាំឲ្យសមាគមអភិបាលទានកម្មនាំមកនូវទឹកចិត្ត ដ៏ស្មោះស្ម័គ្រសំដែងសេចក្តី  
 អរគុណយ៉ាងខ្លាំងបំផុត ដែលលោកបានស្តីហត់នឿយជាមួយនឹងក្រុមយើងខ្ញុំ យើង  
 ខ្ញុំជឿជាក់ថា លោកជាខេមរៈបុត្រមួយរូបជឿស្របក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា យើងមាន  
 សង្ឃឹមតទៅទៀត ថានឹងបានលោកជាកិត្តិយសមួយយ៉ាងធំដល់សមាគមនេះតទៅថ្ងៃមុខ  
 ទៀត ។ យើងខ្ញុំសរសើរមិនអស់សោះ ព្រោះឃើញលោកនៅស្ទើរនឹងកិច្ចការ  
 របស់យើង ដូចជាក្រុមអភិបាលសមាគមដែរ ។ ពិតមែនតែឥស្សរជនទាំងឡាយ  
 ត្រូវរៀបរយសេចក្តីហើយក៏ដោយ ក៏លោកនៅតែជួយយើងដែលឥស្សរជនមានសល់តែ  
 លោកមួយរូបប៉ុណ្ណោះ ក្នុងពេលចែករដ្ឋានលើកទីពីរបានចប់ហើយ



ទីបំផុតនៃព្រះរាជពិធី ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូងទ្រង់ថ្ងៃសុនរកថាមួយគួរ  
 ឲ្យចាប់ប្រារម្ភ ហើយជាទ្វីបសារយ៉ាងក្រៃលែង

ទីបំផុតសមាគមសូមថ្វាយព្រះរាជកុសល ចំពោះព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង  
 នឹងព្រះមហាក្សត្រិយានី សម្តេចព្រះសីហនុ នាយករដ្ឋមន្ត្រី លោកទត្តមស្នងការបារាំង  
 នឹងសម្តេច, ឯកទត្តម, អស់លោក ព្រះចៅរាជវង្ស ដែលបានចូលមករួមក្នុងពិធីនេះក្តី  
 មិនបានមកក្តី ក៏សូមឲ្យជួបប្រទះតែលើសុខភាពនឹងសេចក្តីសម្រេចតាមគោលបំណងគ  
 រៅកុំបីឃ្លានឃ្លាតឡើយ ។



### ការបំបួសកុលបុត្រ (ត)

#### មូល

កាលភិក្ខុយកមូលដេរស្សង់ចីពា សង្ឃដ៏ មូលនោះហៅថា “កាយបរិហារ្យ”  
 គ្រឿងរក្សាចិញ្ចឹមរាងកាយ ។ កាលភិក្ខុយកមូលចាក់នំចំណី ឬ ចាក់ផ្លែឈើឆាន់មូល  
 នោះហៅថា “កុប្បិបរិហារ្យ” គ្រឿងរក្សាចិញ្ចឹមផ្លែ ។

#### វិត្តពន្ធចង្កេះ

កាលភិក្ខុយកវិត្តពន្ធមកក្រកវត្តរក្សាបរិមណ្ឌលឲ្យមាំ ហើយចេញដើរទៅក្នុងចន្លោះ  
 ស្រុក វិត្តពន្ធនោះហៅថា “កាយបរិហារ្យ” គ្រឿងរក្សាចិញ្ចឹមរាងកាយ ។ កាល  
 ភិក្ខុទទួលអំពៅជាដើម ហើយយកវិត្តពន្ធចង្កេះអំពៅបាច់មកឆាន់ វិត្តពន្ធនោះ ហៅថា  
 “កុប្បិបរិហារ្យ” គ្រឿងរក្សាចិញ្ចឹមផ្លែ ។

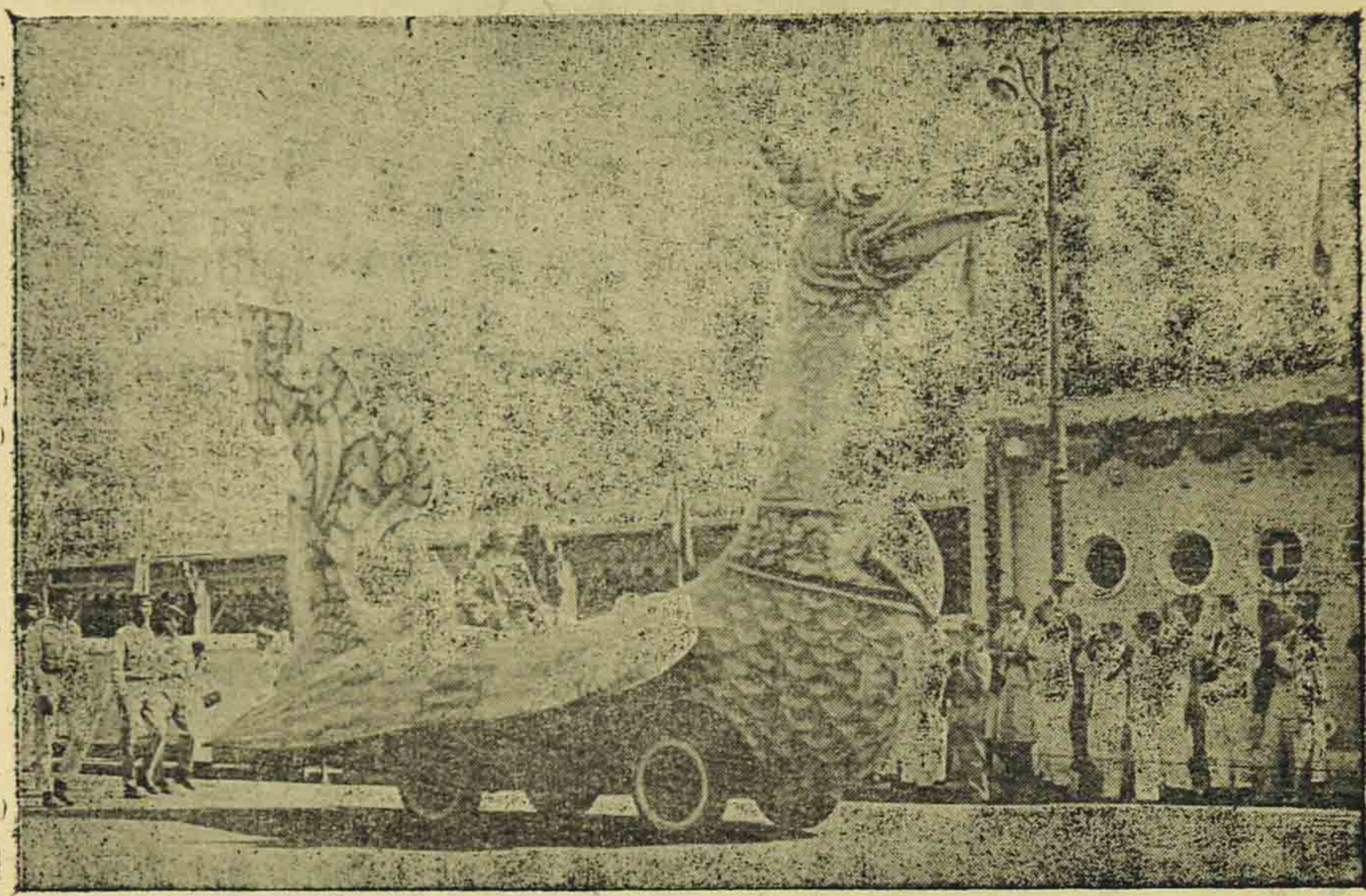
#### ធម្មក្រក

កាលភិក្ខុយកធម្មក្រកដងទឹកស្រង់ ឬដងទឹកស្រោចប្រសព្វទ័សេនាសនៈធម្មក្រក  
 នោះហៅថា “កាយបរិហារ្យ” គ្រឿងរក្សាចិញ្ចឹមរាងកាយ ។ កាលភិក្ខុយកធម្ម  
 ក្រកដងទឹកឆាន់ឬទទួលជាក់អង្ករ អំបុកមកឆាន់ជាដើម ធម្មក្រកនោះហៅថា “កុប្បិ-  
 បរិហារ្យ” គ្រឿងរក្សាចិញ្ចឹមផ្លែ ។

បរិការទាំង ៨ របស់អ្នកបួសមានប្រយោជន៍សម្រាប់ប្រើប្រាស់បានពីរៗ យ៉ាងដូច  
 អធិប្បាយមកដោយសន្លេបប្បណៈ ។

សូមនិគមបរិការទាំង ៨ ចងជាគាថាដើម្បីឲ្យងាយចាំ

តិប្បិវពាបត្តោប វិសី សូបិ ច ពន្ធនំ



នេះជាគូរថយន្តរាជហង្ស ជាជំនិះគណៈរដ្ឋមន្ត្រីសម្រាប់ដង្ហែកប្រទាំងពីរព្រះអង្គប្រទក្សិណរាជធានី

បរិស្សារវិទេន អង្គជេត យុត្តយោគស្ស ភិក្ខុសោ ។

ប្រែថា: បរិការទាំង ៨ នេះ របស់ភិក្ខុអ្នកប្រកបព្យាយាមភី ត្រៃបិវរ បាត្រ

កាំបិត មូល វត្តពន្ធចង្កេះ ធម្មក្រក (តម្រងទឹក) ។

X

X X

ពិធីបុណ្យពិសេស ផ្លូវព្រះពុទ្ធសាសនានៅប្រទេសភូមាសឹងស្បើម

ក្នុងរយៈកាលដែលអាត្មាកាតបុរាណចេញចាកមាតុប្រទេសទៅបំពេញកិច្ចសិក្សាប្រ

ទេសភូមាសឹងស្បើម បាននិរត្យនៅស្ថានការណ៍ជាច្រើន ផ្នែកសាសនាដែល

មានការប្លែកពីសេសពីប្រទេសពុទ្ធសាសនាមួយទៅមួយ ។ បណ្តាហេតុការណ៍

ទាំងនោះ ហេតុខ្លះមិនគួរនឹងរាប់ ដោយមិនមែនជាហេតុនាំមកនូវសេចក្តីចំរើន

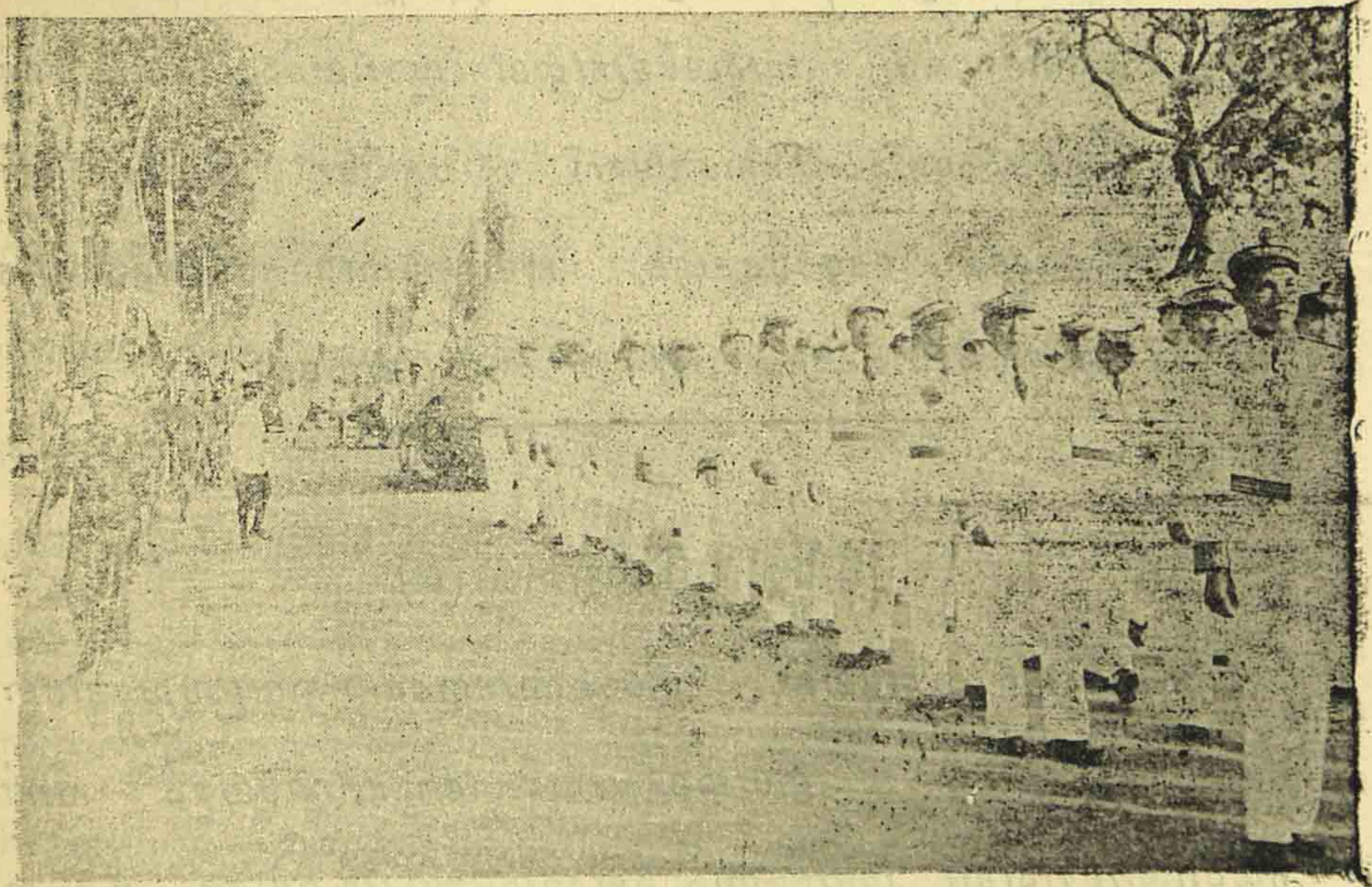
ដូច្នោះ សូមអធិប្បាយដោយសង្ខេបចំពោះវត្តអត្ថបទខ្លះដែលប្រកបដោយសារៈប្រយោជន៍



ដូចតទៅនេះ៖

### ពិធីបុណ្យប្រហំឆ្នាំ ក្នុងប្រទេសភូមា

នៅប្រទេសភូមា គ្រប់ៗ តែវត្តភារាមដែលមានពុទ្ធចេតិយ ឬ ពុទ្ធាគារ គេតែងតែ  
 មានចាត់វិធានការធ្វើពិធីបុណ្យនៅពេលមុនដាច់ឆ្នាំចាស់ចំនួនមួយខែ ឬ ក្នុងពេលដែល  
 ចូលឆ្នាំថ្មីក្នុងទេវតាបានមួយខែ ។ បុណ្យនេះ ហៅតាមភាសាភូមាថា «ផ្សាសព្វយ» ប្រែ  
 ថា «បុណ្យចេតិយ ឬ បុណ្យព្រះ» សេចក្តីថា—បុណ្យនេះ មានន័យប្រហែលគ្នានឹងខ្មែរ  
 យើងថា «បុណ្យដា» ដែរ ខុសគ្នាតែគ្រងដែលគេធ្វើរាល់ឆ្នាំនឹងចំពោះតែថ្ងៃ-ខែ  
 ដែលគេមានកំណត់ទុកយ៉ាងទៀងទាត់ ។ ឧបមាថា បើគេធ្លាប់ធ្វើមកនៅថ្ងៃទី១៥



ឥស្សរៈជនគ្រប់ដំណែងប្រដាប់កាយដោយគ្រឿងឥស្សរិយយស ងើរពីមុខរបិយន្តរាជហាង្សក្នុង  
 ក្បួនជង្គង់នេះ ដែលទឹកមុខញញឹមនឹងស្វាមីភក្តីយ៉ាងក្រៃលែងចំពោះព្រះមហាក្សត្រប្តីទាំងពីរព្រះអង្គ

កើតខែផល្គុន, តែដល់កាលវេលានោះហើយ គេក៏ចាត់ការផ្ដើមធ្វើឡើង ។

របៀបចាត់ការអង្គនោះ សុទ្ធតែគណៈកម្មការវត្ត ដែលព្រះសង្ឃនឹងទទួលបានសិកាដើរវត្តបានតម្រូវឲ្យមានកម្មសិទ្ធិក្នុងការចាត់ចែងពិធីនោះ ក៏ចាត់ចែងការដោយខ្លួនឯង មិនមែនព្រះសង្ឃចាត់ចែងខ្លួនឯងឡើយ ។ ការចាត់វិធានការនេះ ដូចមានរាយតទៅ:

១៩១- គណៈកម្មការចាត់ការទិញវត្តជាច្រើនមុខ មាននាឡិកាដៃប្រុស-ស្រី, នាឡិកាពេទ័រ, នាឡិកាប៉ោល, ក្ដួយច្រើនបែប, គ្រឿងសិក្ខាបករណ៍និងវត្ថុផ្សេងៗ ទៀតចំនួន២០០០០មុខ ហើយនឹងស្នើការប្រកាន់នូវវត្ថុល្អៗណាមួយដែលគេតាប់ចិត្តជាមុន ។ ម្យ៉ាងទៀត មិនគ្រាន់តែមានវត្ថុប៉ុណ្ណោះទេ មានទាំងកំណត់ទឹកប្រាក់ផង ដូចជាកំណត់ថា ឆ្នោតរង្វាន់ទី១ត្រូវបានវត្តឈ្មោះនេះនឹងប្រាក់ចំនួនប៉ុណ្ណោះ ជាដើម (ចំនួន២០០០០ក្បាតតាមសមគួរ) ។ បន្ទាប់មក គេក៏ចាត់ការបោះពុម្ពសន្លឹកឆ្នោតចំនួន៨-៩ពាន់មុខសន្លឹក តាមគ្រោងការណ៍តូចនឹងធំនឹងបណ្ដាកម្មវិធីបុណ្យ ដើម្បីលក់នឹងចែកផ្សាយទូទៅ ។ (នៅមានត)

ប្រវត្តិសង្ខេបនៃនាសត្វ (ត)

ប្រមាណជាង ៤០ ឆ្នាំមុននេះ ក្រុមបុរាណវត្តបានដឹកកាយប្រមូលផ្តុំនូវចម្លាក់បុរាណ បានខ្លះឡើងវិញ រង្វាភិបាលបានឲ្យសង្ក្រឹស្ថានពិពិធកណ្ឌមួយខ្លះ សំរាប់ដកល់បុរាណវត្ថុទាំងនោះ ដើម្បីកុំឲ្យបាត់បង់នូវស្នាដៃបុព្វបុរសជំនាន់នោះ ។ ចាងហ្វានបុរាណវត្ថុបានចែងចែកវត្ថុជា ៤ ផ្នែកគឺ: ពួកសិលា ចារឹក ១ ផ្នែក, បដិមាករ ១ ផ្នែក,



សញ្ញានិងគ្រាផ្សេងៗ ១ ផ្នែក, ពួកកុលាលកាជន (គ្រឿងពែងប៉ាន់) ១ ផ្នែក ។ ក្នុង  
 ស្ថានពិពិធកណ្ឌនេះ មានព្រះពុទ្ធរូបខ្លះ, ព្រះពោធិសត្វ, ទេវតារបស់មហាយានខ្លះ  
 និងកុលាលកាជនមានពែង, ប៉ាន់, ពាង, ក្រឡ, ឆ្នាំងជាដើម ។ ចានហ្វាង  
 ចូរណាវត្តបានយកបដិមាករ, សិលាចារឹកនិងចម្លាក់ល្អៗ ខ្លះ ទៅតម្កល់តាំងទុកនៅស្ថាន  
 ពិពិធកណ្ឌក្រុងបតៈ (បាតលីបុត្ត) ។ គ្រឿងរចនាច្រើនល្បីល្បាញខាងការស្វ័យចាត់  
 ព្រះបដិមាករអង្គតូចៗ ល្អជាងអង្គធំៗ ។ រូបព្រះពោធិសត្វធ្វើល្អធំតាំងគេ ជួនរូបព្រះ  
 ពោធិសត្វឈ្មោះ បទុមបុណ្យ, អវលោកិតេស្វរៈ, វដ្តបុណ្យ, មញ្ជុសរីរជាដើម ។  
 ឯសញ្ញារបស់មហាវិទ្យាល័យនាលន្ទ្រគេធ្វើជារូបធម្មចក្រនៅចន្លោះក្ដាន់ ១ គូ បត់ក្បាល  
 មករកកន្ទុយ ។ នៅក្នុងស្ថានពិពិធកណ្ឌនេះ មានអក្សរចារឹកថា “ស្រីសា-  
 លត្ថាមហាវិហារាយអារយភិក្ខុសង្ឃសយៈ ” ។

វិជ្ជាស្ថាននាលត្តាបច្ចុប្បន្ន

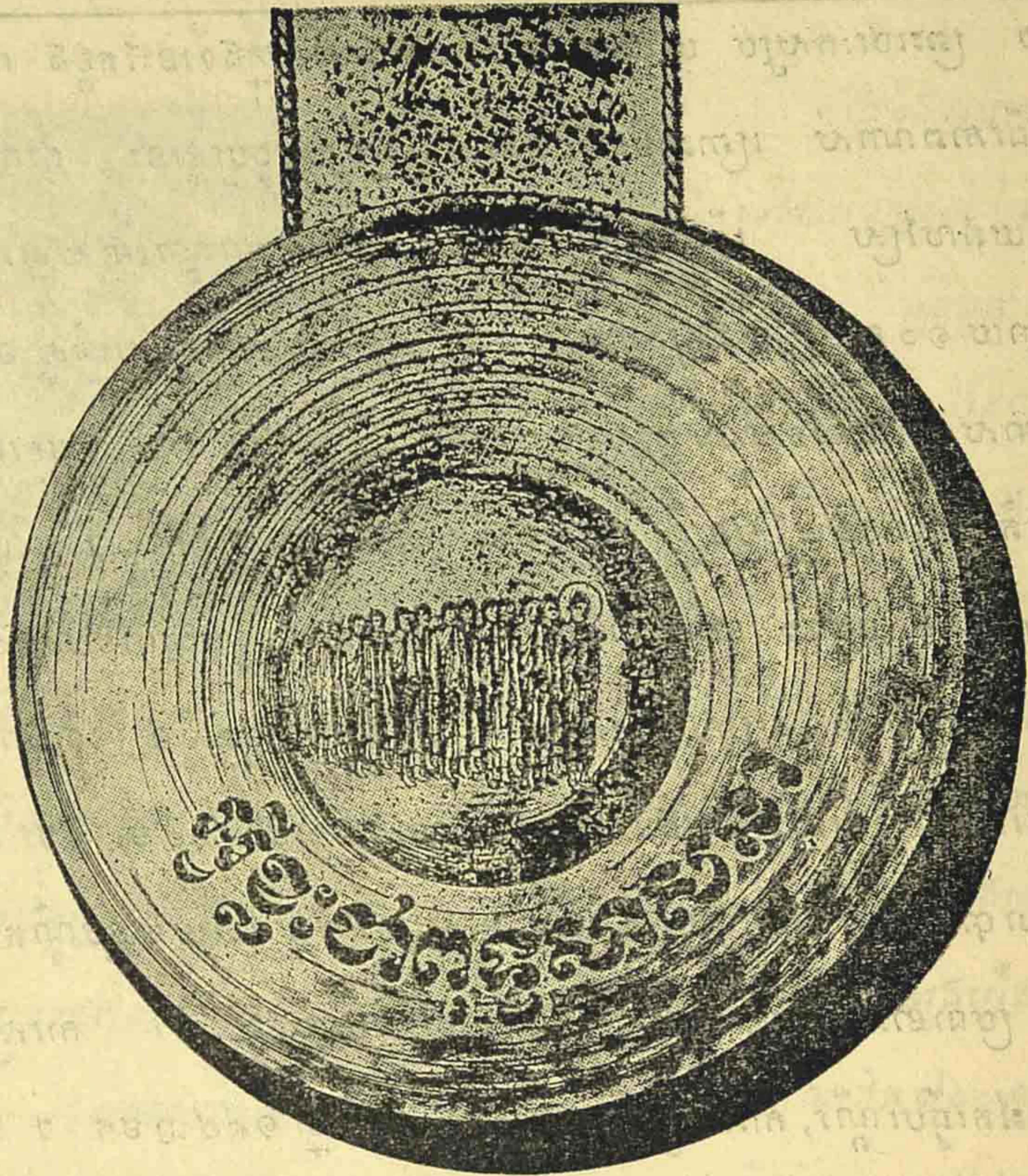


ថ្ងៃនឹងយប់ចេះតែកន្លង  
 ទៅតាមចក្រវាស មិនចេះឈប់  
 ឈរ, អនិច្ចតាធម៌តែងស៊ី  
 ដែលរូបរាងកាន់តែច្បាស់  
 ឡើងៗ ប្រាកដដល់ចក្រនៃ  
 បណ្ឌិត គឺថាកាលបើមាន

កើតត្រូវមានស្លាប់ ស្លាប់ហើយតែងកើតឡើងវិញ, មានចំរើនត្រូវមានវិនាសៗ ហើយ  
 តែងចំរើនឡើងវិញ, ថ្ងៃនឹងយប់, បុណ្យនឹងបាបវឌ្ឍនភាពនឹងហាយនភាព ជាគូនឹង  
 គ្នាផ្លាស់វេនគ្នាធ្វើការម្តងម្នាក់ វិលចុះវិលឡើងដូចកង្វារទេ រកទីបំផុតខាងដើមនឹងខាង  
 ចុងឲ្យប្រាកដពុំបាន ។ មហាវិទ្យាល័យនាលត្តា ដែលចំរើនរុងរឿងក្នុងបុព្វណ  
 សម័យ ហើយដល់នូវមរណកាលគឺវិនាសសាបសូន្យប្រមាណជិត ៨០០ ឆ្នាំទៅហើយ  
 នោះ ក៏ចាប់បដិសន្ធិឡើងជាថ្មីម្តងទៀតក្នុងផ្ទៃនៃមាតា គឺភូមិប្រទេសដដែល ហើយ  
 ប្រសូត្រចេញមកក្នុងរវាង ៤ ឆ្នាំមុននេះ ។

រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋភាព (Bihar State) សម័យបច្ចុប្បន្ន (គឺដែនមគធៈសម័យបុ-  
 ព្វណ) យល់ឃើញនូវប្រយោជន៍ដ៏សំខាន់ថា គួរសើររើសាងឡើងជាថ្មីនូវវិជ្ជាស្ថាន  
 សម្រាប់សិក្សាខាងពុទ្ធសាសនាត្រង់កន្លែងនេះ ដើម្បីកុំឲ្យសាបសូន្យស្នាមគំនូសចាស់  
 ដែលធ្លាប់បានរុងរឿង, ក៏ប្រគល់ការដល់ព្រះមហាថេរ “កស្សប” ដែលលះបង់សា-  
 សនាហិណ្ឌូមកបសក្ខីព្រះពុទ្ធសាសនា ឲ្យជាអ្នកដឹកនាំតំណាងវិជ្ជាស្ថានសិក្សា

ឡើង ។ ព្រះថេរៈកស្សប យល់ឃើញថាការតាំងលំនៅក្នុងទីនេះតែម្តង ជាហេតុល្អ  
 ប្រាកដលំដើរភាពណាស់ ព្រោះភូមិនៅជិតនាលន្ទាសម័យបច្ចុប្បន្ននេះ ជាភូមិតូចតាច  
 ច្រើនដោយវាលស្រែ ទើបលោកទៅតាំងទីសំណាក់ការបណ្តោះអាសន្ននៅក្រុងរាជ  
 គ្រឹះ ចម្ងាយ ១០ គ.ម. ខាងត្បូងនាលន្ទា ។ លោកបានឲ្យគេជួសគ្រឹស្នានសំណាក់  
 បណ្តោះអាសន្នកាលពីខែសីហា ព.ស. ២៧៧៤ គ.ស. ១៧៥១ ។ តមករដ្ឋាភិបាល  
 បានអនុម័តប្រាក់ចំនួន ២ សែនរៀល ឲ្យសង់គ្រឹស្នានសិក្សាជាស្នាម ។ ដំបូងលោក  
 បានឲ្យសាងគ្រឹស្នានតូចៗ នៅជិតស្នានីយថារថភ្នំនាលន្ទាចម្ងាយប្រហែល ១៥០០ ម. ពី  
 មហាវិទ្យាល័យចាស់, សម្រាប់ឲ្យនិស្សិតសិក្សាបណ្តោះអាសន្នសិន ទើបចាត់ឲ្យសង់  
 គ្រឹស្នានធំនៃវិជ្ជាស្នាននៅខាងត្បូងមហាវិទ្យាល័យចាស់ចម្ងាយ ៥០០ ម. ។ ពិធីបញ្ចុះ  
 បឋមសិលាបានធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី ១៧ វិច្ឆិកា គ.ស. ១៧៥១ ដោយមានបណ្ឌិត រាជេន្ទ្រ-  
 ប្រសាទ ប្រធានាធិបតីប្រទេសឥណ្ឌូអេស្ត្រាលីជាភិក្ខុយសផង ។ ការស្ថាបនាគ្រឹ  
 ស្នានក៏ចេះតែធ្វើបណ្តើរ, ការសិក្សាក៏បានតាំងសំបូរតាំងពីឆ្នាំ ១៧៥៣ មក ។ ដល់ខាង  
 ចុងឆ្នាំ ១៧៥៤ មុននេះគ្រឹស្នានធំនៃវិជ្ជាស្នានក៏ស្ថាបនាហើយស្រេច ព្រមទាំងមាន  
 ភ្នំអគ្គិសនីនិងទឹកម៉ាស៊ីនប្រើប្រាស់គ្រប់គ្រាន់ ។ ការសិក្សាក៏បដិវត្តទៅបានស្រួល  
 មានអ្នកសិក្សាលសមគ្រ ។ មានបណ្ឌាល័យដ៏សម្បូរពោពាសដោយសៀវភៅជា  
 ភាសាផ្សេងៗ គឺភាសាបាលី, សំស្ក្រឹត, អង់គ្លេស, ហិណ្ឌូ, មេឡាំង, លង្កា, ចិន,  
 ជប៉ុន, ទីបេត, ភូមា, សៀម, ខ្មែរ ។  
 ប្រទេសលង្កា, ភូមា, សៀម បានបញ្ជូនព្រះគ្រូបដកព្រមទាំងអង្គការ, ដីកា,  
 អនុដីកា មកឲ្យវិជ្ជាស្នាននេះ ។ (នៅមានត)



ព្រះប្បវត្តិ  
១៥ ៧

(គតិទស្សនាវដ្តីលេខ ៣២៣)

ថ្ងៃមួយមានជំងឺល នាមទៅលកេតាបស មន្តចូលរាំងចំពោះ សូមមើលអង្គ  
រាជកុមារ ។ អង្គព្រះមហាក្សត្រ ស្តេចទ្រង់ចាត់ស្រីស្រីឆ្មារ ឲ្យនាំរាជកុមារ មក  
និមន្តរតាតសី ។ ឯអស់នាងស្រីស្នំ នូវមេនបមថ្មមបី មកដាក់កែវរតសី ស្រេច  
ហើយស្រីថយតាយា ។ អង្គព្រះពោធិសត្វ យកព្រះបាទទាំងឡាយទៅដាក់លើជំងឺ

(គតិទស្សនាវដ្តី)

គឺកេសាក្បាលឥសី ។ តាបសឃើញហេតុប្លែក ជាចំរើនក្នុងប្រក្រតី ទើបក្រោក  
 ឡើងចេញខ្ញុំ ព្រះឥសីនិកអស្ចារ្យ ។ ហើយតាំងថ្វាយបង្គំ ព្រះបរមរាជកុមារ ហើយ  
 មានចំរើន ថាមានបារមីច្រើនក្រៃ ។ តាបសក៏ញញឹម ដោយសង្ឃឹមក្នុងហឫទ័យ  
 ស្រាប់តែឥសីថ្ងៃ យំវិញនៃជ្រប់កក្រា ។ ព្រះបាទសុទ្ធាន័ត្តល្អ មានតំកាលក្នុងចំនា  
 ក៏សួរឥសីថា ហេតុអ្វីណាក៏ដូច្នោះ ។ តាបសឆ្លើយតបថា ឯអាត្មាញញឹមនោះ  
 ដោយនិកស្មោះចំពោះ ដល់ទុរសថ្ងៃនេះឯង ។ ថាមុខជាបានគ្រាស ប្រាកដច្បាស់  
 ប្លែកស្រាប់ស្រែង ប្រោសសត្វសព្វកន្លែង ឥតថ្លឹងថ្លែងពេលកន្លង ។ បានជាអាត្មាយំ  
 ស្មាយខ្លួនខ្ញុំចាស់ហើយហោង ពុំទាន់ព្រះច្បាស់ច្បង គ្រាសកន្លងនូវញាណញ្ញាយ្យ ។  
 បើសិនអាយុនៅ នឹងឃើញផ្លូវដោយប្រពៃ ធ្វើម្តេចអាយុខ័យ នឹងក្សណក្សយមុន-  
 សាស្តា ។ តាបសថ្វាយព្រះពរ លាភូធរទៅវិញណា និមន្តចូលអរហ័ញ ធ្វើវិបស្សនា  
 ក្នុងព្រៃជ្រៅ ។

ពិធីថ្វាយព្រះនាម

លុះគ្រប់ថ្ងៃប្រាំពីរ ព្រះភូមិទ្រង់ឲ្យហៅ ព្រាហ្មណ៍ត្រីទ្ធិចូលគាល់ហៅ  
 រើសសំដៅប្រាំបីនាក់ ។ ដែលល្ងាសហោរាសាស្ត្រ ទាយទៀងណាស់គ្មានទិសទាក់  
 ឯព្រាហ្មណ៍ប្រាំពីរនាក់ មើលលក្ខណៈហើយទាយថា ប៉ុន្តែមុននឹងទាយ ព្រាហ្មណ៍  
 លើកថ្វាយព្រាមហត្ថ ព្រាមពីរជាប្រាស្នា ហើយទាយថាដូចតទៅ ។ “រីរាជកុមារ-  
 នេះ មានដំរើយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ បើសិនជាគង់នៅ ក្នុងរាជ្យទៅបានស្តេចចក្រ ។  
 បើចេញបញ្ជា បានពុទ្ធាពិតប្រក្សក្ស គ្រាសដឹងធម៌ជាក់លាក់ ជាពុំនាក់នៃសព្វ  
 សត្វ ។ ឯព្រាហ្មណ៍គោណព្រា កោរិទៈលើកព្រាមហត្ថ តែមួយហើយទាយថាត្រូវ ,

ព្រះមហាសត្វបួសមន្ទាន ។ មុខជំនឿបានត្រាស់ ប្រាកដណាស់មន្ទានតាន កាន  
 សម្បត្តិចក្រសោរខាន ច្បាស់ជាបានជាព្រះពុទ្ធ ។ ទើបអង្គពុទ្ធបិតា សួរព្រាហ្មណ៍  
 ថាតើអយ្យបុត្រ ឃើញហេតុអ្វីតក់ស្លុត បានរាជបុត្រយើងចេញបួស ។ ព្រាហ្មណ៍  
 ទូលតបវិញថា ឃើញមនុស្សរាជរាហូស នឹងមនុស្សឈឺ, ស្លាប់, បួស ដោយភ័យហួស  
 ទើបបញ្ជា ។ រួចព្រាហ្មណ៍ប្រាប់នាក់ មើលលក្ខណៈសព្វអង្គា ហើយថ្វាយព្រះនាមថា  
 “ ព្រះសិទ្ធិ ” ថ្ងៃទុតម ។ ឯអង្គពុទ្ធបិតា ទ្រង់ចាត់ការដោយខ្លះខំ ឲ្យសេនាតូច ធំ  
 យាមព័ទ្ធជុំគ្រប់ទ្វាររាំង ។ បើឃើញមនុស្សរាជ មនុស្សពិការត្រូវឃាត់ឃាំង មនុស្ស  
 ស្លាប់ បួស មស្លាំង ហើយថែមទាំងកេទបញ្ជា ។ ប្រយ័ត្នក្រែងអយ្យបុត្រ ឃើញហើយ  
 ស្លុតកងមង្គា ញាប់ញ័រហទេយា ចូររាំងរក់ឲ្យស្ងាស់ ។ ( នៅមានត )

សេចក្តីកត់ហេតុនៃមហាសន្និបាត (ត)

លោក ចាប-ស៊ី បានពន្យល់ដោយសព្វគ្រប់អំពីច្បាប់នោះហើយក៏សុំថា ឲ្យទុករឿង  
 នេះតាមមាត្រាក្នុងលក្ខន្តិកៈនោះដដែលចុះ កុំកែប្រែអ្វីឡើយ ។

មហាសន្និបាតក៏បានមូលមតិគ្នាជាឯកច្ឆន្ទថាកុំឲ្យកែប្រែត្រង់មាត្រាក្នុងលក្ខន្តិកៈនោះ  
 ឡើយ ។

៥- អំពីរឿងធ្វើមហាសន្និបាតត្រង់ប្រការលេខ ២៧ ជាមហាសន្និបាតដែលទុកជា  
 ត្រឹមត្រូវបានលុះតែសមាជិកដែលប្រជុំចំនួនពាក់កណ្តាល ឬកន្លះមួយ ( ១ / ២ + ១ )  
 នៃចំនួនសមាជិកនៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍នីមួយៗ ។ រឿងនេះមហាសន្និបាតពិភាក្សាដោយមតិ  
 ចតុស្តេសពេលយ៉ាងយូរ ទើបសម្រេចទៅតាមយោបល់ភាគច្រើនថា “ ទុកចាំមើលត្រូវ  
 តទៅមុខទៀតបើកាលណាចេះតែដូច្នោះនេះសឹមគិតកែប្រែ ។ ”



បន្ទាប់ពីនោះមកមហាសន្និបាត ក៏បានរៀបចំបោះឆ្នោតរើសក្រុមអភិបាលសម្រាប់  
 ឆ្នាំ ១៩៥៦ ហើយលោក វ៉ាយ-ប៊ុក អភិបាលប្រធាននិងដំណាក់ក្រុមអភិបាលចាស់បាន  
 ប្រកាស ព្យាបាល ទើបមហាសន្និបាតជ្រើសតាំង ឯ.ទ.ឡាំ-ឯម និងលោកហ្គត-ហៀម  
 លោក សូរ-ស៊ីផន ជាលេខាធិការបណ្តោះអាសន្នក្នុងការបោះឆ្នោតពេលនោះ ។

លោកប្រធានក៏ចាត់ឲ្យសរសេរឈ្មោះក្រុមអភិបាលចាស់ នៅក្តារខៀនខាងស្តាំ;  
 បេក្ខជនឈរឈ្មោះនៅក្តារខៀនខាងឆ្វេង ។

លុះដល់លោកប្រធាន មើលឈ្មោះនៅក្តារខៀនទាំងពីរ ឃើញមានបេក្ខជនចំនួន  
 តែ១៥នាក់គឺ:

លោក វ៉ាយ-ប៊ុក	លោកស្រី សមញាណ
„ ផេង-ជ្រីវ	„ តៃ-ជន
„ ប៊ីង-ហាត	„ ខេង-មី
„ សូរ-ស៊ីផន	„ ហ្គត-ហៀម
„ ចាប-ស៊ីម	„ ស្វាយ-វ៉ា
„ អ៊ិច-ឯក	លោកស្រីវ៉ាយ-លត
លោកស្រីវ៉ាយ-ប៊ុក	អ្នកស្រីគីង-សា
លោកអ៊ុក-ផង	

មហាសន្និបាតបានឃើញដូច្នោះហើយ ក៏បានមូលមតិស្របគ្នាជាឯកច្ឆន្ទថា ពុំចាំ  
 បាច់ឲ្យមានការបោះឆ្នោតឡើយ ហើយយល់ឃើញចំនួនបេក្ខជនដូចខាងលើនេះគ្រប់អង្គ  
 ជាក្រុមអភិបាលសម្រាប់ទៅហើយ ក៏អនុម័តយកអស់លោកទាំង១៥រូបនោះជាការស្រេច  
 តែម្តង ។

លុះបើហើយអស់លោកជាសមាជិកសមាជិកា ដែលជាក្រុមអភិបាលថ្មីបានក្រោក  
 ឡើងទៅឈរតម្រៀមដើម្បីបង្ហាញមុខដល់មហាសន្និបាត ។ ក៏បានទះដៃទទួលអំណរ  
 យ៉ាងក្រៃលែង ។

ទើបក្រុមអភិបាលថ្មីបានកំណត់ពេលប្រជុំនៅថ្ងៃចន្ទទី៧ខែមករាគ.ស១៩៥៦ពេល  
 ម៉ោង៧និង៣០នាទី (ម៉ោង៥កន្លះល្ងាច) នៅមន្ទីរសំណាក់ការសមាគមដើម្បីនឹងចែក  
 មុខការគ្នាទៅទៀត ។

មហាសន្និបាតបានលើកពេលប្រជុំនៅម៉ោង១៨និង២៥នាទី (ម៉ោង៦, ២៥ល្ងាច)  
 តាមរបៀបវារៈនៃការធ្វើសន្និបាតដូចមានសេចក្តីរៀបរាប់ខាងលើនេះ ។

រាយមុខបំណុលនិងបំណាយ

លេខរៀង	ក) រាយមុខបំណុល	ប្រាក់
១	ប្រាក់ដែលអង្គការបានពីសមាជិកប្រចាំឆ្នាំ	២៨.៥១៥៛
២	ប្រាក់ដែលបានពីកំរៃថវិកាសមាគម	៧.៧០០៛០០
៣	ប្រាក់ដែលបានពីសាខាសមាគមខេត្តក្រៅគីកំពង់ឆ្នាំង និងតាកែវ	៥.០៦៧៛០០
៤	ប្រាក់ដែលបានពីបុណ្យផ្កាផ្សេងៗ	៥.៥៦១៛០០
៥	ប្រាក់អំណោយពីសម្តេចព្រះទេវយុវរាជ	៧.០០០៛០០
៦	ប្រាក់អំណោយពីសម្តេចព្រះធម្មលិខិតទុត្តមប្រឹក្សាវិទ្យាល័យ	១.០០០៛០០
៧	ប្រាក់បំណុលពីទស្សនាវដ្តី	២២.៧៧០៛០០
៨	ប្រាក់សល់ពីឆ្នាំចាស់	៨០.៥៤១៛៧៣

បូករួម ១៨២.២៥១៛៧៣

លេខរៀង	១) រាយមុខចំណាយ	ប្រាក់
១	ប្រគេនសមណនិស្សិត ៣ អង្គទៅប្រទេសឥណ្ឌា	៤៥.៧៨៣
២	អំណោយបោះពុម្ពទស្សនាវដ្តី ព្រមទាំងរូបថតនិងថ្ងៃ គ្លីស្សតាំងពីខែ ១ ទៅខែ ៧	៦១.២៦៨
៣	ថ្ងៃធ្វើទស្សនាវដ្តីទៅប្រទេសក្រៅនិងខ្មែរក្រៅ	៥.២០៥.០០០
៤	ចំណាយធ្វើបុណ្យព្រហ្មទានប្រគេនសមណនិស្សិតដែល ប្រឡងចេញពីសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់	៥.៤៣៥.០០០
៥	បោះលិខិតធ្វើមហាសន្និបាតតាំងពីចាប់ផ្តើម	៤០០.០០០
៦	ទិញបង្គោលស៊ីម៉ង់ត៍ធ្វើរបងជុំសមាគម	២.៧៦៥.០០០
៧	បោះពុម្ពបង្ហាញនៃបណ្តោះអាសន្ន	១.០១៧.០០០
៨	ចំណាយទិញគ្រឿងសម្ភារៈសម្រាប់ការិយាល័យសមាគម	១.២០០.០០០
៩	ប្រាក់បុគ្គលិក	២១.៦០០.០០០
បូករួម ១៤៥.៦៧៣.៥០០		
	ប្រាក់ចំណូលទាំងអស់	១៨៤.៤៥៤.៧៧៣
	ប្រាក់ចំណាយទាំងអស់	១៤៥.៦៧៣.៥០០
	ប្រាក់នៅសល់ក្នុងហិប	៣៨.១៨១.២៧៣
	ប្រាក់គេជំពាក់ថ្ងៃទស្សនាវដ្តីឆ្នាំនេះ	៧៨.៥៣០
	ប្រាក់គេជំពាក់ថ្ងៃទស្សនាវដ្តីឆ្នាំមុន	២០.០០០.០០០

បូករួម ៧៨.៥៣០.០០០

ស្ថានការណ៍នៅសហភាពភូមា (ត)

តាមកិច្ចសន្យាការណ៍ ចេតិយស្វេតគន្លងនេះ គេកសាងយូរឆ្នាំណាស់មកហើយ ៗ  
មានការរុះរើស្ថាបនាឡើងអស់វាវៈ ៦ លើកមកហើយ សម្រាប់ដកលំព្រះពុទ្ធបរិក្ខារ  
ផ្សេង ៗ នឹងព្រះកេសធាតុ រវាងព្រះពុទ្ធ ៤ ព្រះអង្គមកហើយ គឺចាប់តាំងពីព្រះពុទ្ធ  
កកស្លុះ កោតិគមនៈ កស្សបៈ និង កោតិមៈ ។ ចេតិយនេះ ឆ្នាំយ៉ាងក្រែក  
លែងសាងអំពីអង្គជុំវិញដោយក្បូរក្បាច់រចនាល្អល្អព្រមទាំង លាយចម្រុះដោយក្បាច់ក្នុង  
សារពើសូត្រ ស្ថិតនៅលើដីទួលយ៉ាងស្តុកស្តម្ភ មានចេតិយតូច-ធំប្រតិស្ថានពុទ្ធព័ន្ធ  
មរដេរជាសដោយជុំវិញ កុះករដោយព្រះបដិមាករនៅគ្រប់ទិសានុទិស ។ មាន  
មណ្ឌបតូច-ធំ លាបលនដោយទឹកស្អុយប្រតិផែរដោយផ្កាសន្លឹកមាស ក្នុងទីវារាត្រី  
គេក្រឡេកឃើញកុំពូលផ្កា ក្បូរក្បាច់រចនាព្រមទាំងពន្លឺភ្លឺអគ្គិសនីក្រាលរន្ធលង្គិន  
នៅគួរឲ្យស្ងើចសរសើរយ៉ាងមហាស្មារត្យ ហើយមានការពិភាល់អនេកអនន្តគណនា  
គ្រាព័ន្ធព័ន្ធន ដោយគិតថា « ចុះហេតុដូចម្តេចបានជារដ្ឋាភិបាល ព្រមទាំងពលរដ្ឋនៃ  
សហភាពភូមាអាចស្ថាបនាបូជនីយដ្ឋានដ៏ធំធេងកុះករយ៉ាងនេះទៅបាន? បានប្រាក់មក  
ពីណា កសាងបូជនីយដ្ឋានទាំងនោះ ដោយងាយម៉្លេះ, ឆ្លើយ...ត្រង់កិច្ចនេះ បើពោល  
ថាកសាងបានលំបាកក៏បាន ថាដោយងាយក៏បាន ចុះដោយទុបាយដូចម្តេច? តាម  
ការពិនិត្យដោយជាក់លាក់ថា ចេតិយទាំងនោះបុរាណសម័យគេមិនមែនកសាងឲ្យធំ  
មហាស្មារត្យបែបដូចសព្វថ្ងៃនេះបានតែម្តងទេ គឺគេសាងពង្រីកម្តងបន្តិច ៗ លុះត្រាតែធំ  
ធេងដូចបច្ចុប្បន្នសម័យនេះ បើដូច្នោះ តើគេបានប្រាក់មកពីណាកសាង? ឆ្លើយថា  
ហេតុដែលនាំឲ្យឆ្លងយកសាងវារវត្តទាំងនោះកើត ពីព្រោះគេប៉ុនប្រសប់រៀបចំគ្រោង

ការណ៍យ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ ហើយស្ថានពរថែមទៀតផង ព្រោះប្រជាជនប្រទេសគេពេញ  
 ចិត្តគោរពបូជានមស្ការបូជនីយដ្ឋានទាំងឡាយ មានចេតិយ៍ព្រះស្លូប ព្រះបដិមាករទាំង  
 នោះណាស់ ច្រើនតែបូជាប្រាក់កាសនឹងផ្គត់ផ្គង់ព្រមទាំងទៀនដោយច្រើន (ឯធូបគេមិន  
 សូរនិយមយកទៅបូជាទេ) ។ ត្រង់កន្លែងបូជនីយដ្ឋាននីមួយៗ តែមានសមាគមមួយ  
 ក្រុមៗ ជាអាចិទ្រៃយ៍ មានហិរញ្ញកោស ៦-៧ ដំកល់ទុកសម្រាប់ដាក់ប្រាក់កាស ដែល  
 ជាកាតព្វកិច្ចនៃពាយកពាយិកា ។ នៅកន្លែងដំកល់ហិរញ្ញកោសនោះៗ មានអាចារ្យ  
 ម្នាក់ៗ អង្គុយប្រចាំការជានិច្ច ចាំឲ្យពរស្តុសាធុការនឹងវាយចុងរតាំងទទួលក្រេកអរ  
 សាទរ ចំពោះបុរសាទិកជនទាំងឡាយ ដែលបានធ្វើការបូជា ។ អស់រយៈកាល  
 រវាង ១ ខែ ឬ ២-៣ ខែក្រុមសមាគមទាំងនោះ ប្រមូលហិរញ្ញកោសទាំងនោះ បើកតិ  
 និត្យគ្រួតគ្រាប្រាក់កាសទាំងអស់នោះម្តង បានលទ្ធផលប៉ុន្មានយកទៅទុក ១ កន្លែង  
 (ជូនកាលបើប្រាក់នោះតិច គេយកទៅចងការយកកម្រៃថែមទៀតរាល់ខែ-ឆ្នាំជាលំដាប់ត  
 ទៅ ។ តើប្រាក់ទាំងនោះ គេយកទៅប្រកបការងារធ្វើ? កសាងវត្តអូរក្រៅពីបូជនី-  
 យដ្ឋានទាំងនោះដែរឬ? ។ ឆ្លើយថា-ទេ ប្រាក់ទាំងនោះ ត្រូវបាននៅកន្លែងណា  
 គេត្រូវដំកល់ទុកដើម្បីស្ថាបនា ឬជួសជុលកន្លែងនោះ ឲ្យមានឋានភាពនឹងវិជ្ជនភាព  
 ឡើង ក្នុងពេលដែលវត្តទាំងនោះទ្រុឌទ្រោមទៅ ឬក៏ជួលកម្មករឲ្យបោសសំអាតទីកន្លែង  
 នោះៗ ឲ្យស្អាតលឿង ។ ព្រោះហេតុនោះហើយបានជាងាយដល់ការស្ថាបនាបូជនី-  
 យដ្ឋានផ្សេងៗ យ៉ាងកុះករហើយវិសេសវិសាលយ៉ាងនោះៗ បាន ។ ឯចេតិយ៍ដទៃ  
 នៅកន្លែងនានាក៏មានវិធានការណ៍ដ៏មុតមាំយ៉ាងដូច្នោះដែរ ។

(នៅមានត)

(កន្លងទៅ)

# របបនារីសាសនិក្យ ភាសាអង់គ្លេស (ត)

មុនដំបូងនេះ សូមអានរឿងមួយជាទាហានណាដែលជាប់ទាក់ទងដល់ការមិនស្ងាត់  
ជំនាញខាងប្រយោគរចនារីសាសនៃភាសាអង់គ្លេស ។

A certain Franchman weutto  
America. He, once, travelling by  
train, had heard someone nearby  
shout: «Look out!». He caught  
a sight out at the traie 13 win-  
dow to see what was happening.  
At that moment a bucketful of  
water fell on him, and he was  
soaking wet.

មានជនជាតិបារាំងមួយរូបបានទៅកាន់  
ប្រទេសអាមេរិក ។ ម្តងនោះ គាត់កំពុង  
ធ្វើដំណើរដោយរថភ្លើង បានឮអ្នកជិតខាង  
ស្រែកថា “Look out!” ។ គាត់ចោល  
ភ្នែកក្រឡេកមើលទៅខាងក្រៅតាមបង្អួច  
រថភ្លើង ដើម្បីរកមើលអ្វីដែលជាហេតុកើត  
ឡើង ។ ពេលភ្លាមៗនោះ ស្រាប់តែទឹក  
ពេញមួយប៉ងធ្លាក់ស្រោចលើខ្លួនគាត់ទេ-  
ទឹកជោគ ។

( រឿងនេះ មកពីគាត់សំគាល់សេចក្តីតាមសព្ទ “Look out!” ថាឲ្យ “ក្រឡេក  
មើលទៅខាងក្រៅ ” ដោយមានហេតុអ្វីមួយកើតឡើង ។ តាមពិតនោះពាក្យ “ Look  
out!” ជាពាក្យ Idiom ឲ្យប្រែថា “ប្រយ័ត្ន!, ប្រុងខ្លួន!” ។

ប្រយោគរចនារីសាសនៃភាសាអង់គ្លេស ដែលខ្ញុំសរសេរនេះ គឺសរសេរតាម  
បែបអាមេរិកកាំង (ប្រហែលជាង ៤០ សជ្ឈាយនៈ ទើបចប់), ខ្ញុំនឹងព្យាយាមសរ  
សេរទាល់តែចប់ ហើយបើមានពេលនឹងសរសេរ តាមបែបរចនាអង់គ្លេសផ្នែកមកប៉ុ-  
ថែមទៀត ។

(នៅមានត)

រឿងតុក្កតាធ្វើពីទេពិណាតិ (ត)

ព្រះរាជនីសុខរាជីក្រាបបង្គំទូលព្រះមហាក្សត្រថា:

“ ឧទ្ទិមាសមិនបានទៅទទួលការនោះទេ ; សេចក្តីព្រួយបារម្ភរបស់ឧទ្ទិមាសជា  
ការធ្ងន់ណាស់ទៅហើយទ្រង់ត្រាសបង្គាប់ឲ្យឧទ្ទិមាសទៅទទួលការអ្នកឯទៀត ! មិន  
បានទេព្រះអង្គ ! ។ ”

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មានព្រមបន្ទូលថា:

“ ព្រះរាជនី , ម្តេចក៏ដូចនោះ ? ម្តេចក៏អូនឯងហ៊ាននិយាយបែបដូចនេះ ? នៅ  
ព្រះជានុ (ក្បាលជង្គង់) បង , មានព្រះរាជបុត្រាមួយព្រះអង្គឡើងចុះកំសាន្តលេងសប្បាយ ;  
នៅលើព្រះរាជបល្ល័ង្ករបស់បង , មានព្រះរាជទាយាទមួយអង្គឡើងទៅគង់ក្នុងកាលជាអ  
នាគត . . . . ។ មិត្តត្រូវធ្វើទឹកមុខក្រៀមក្រំទេ , អូន , បើយើងបានដំណឹងនេះគួរឲ្យ  
សប្បាយពន់ពេក ! នៃអូន ! , ថ្ងៃនេះនៅព្រះបរមរាជវាំង , មុខមនុស្សទាំងអស់  
បញ្ជាញសេចក្តីរីករាយសប្បាយពន់ពេក , មានតែអូនមួយដែលទៅជាស្រងូតស្រងាត់ ។ ”

ព្រះរាជនីក្រាបទូលព្រះមហាក្សត្រថា:

“ ទុក្ខច្រើនពេក , ឧទ្ទិមាសលែងទទួលទុក្ខហើយ , ព្រះរាជបុត្រានាងនោះ  
ឡើងសោយរាជ្យជាស្តេច , ព្រះរាជបុត្រីនាងនោះត្រូវគ្រប់គ្រងព្រះរាជអាណាចក្រ . .  
អ្នកនេះឡើងសោយរាជ្យ , នាងនោះមិនបានសោយរាជ្យ . . . យ៉ាងណាក៏ដោយ , ឧ  
ទ្ទិមាសមិនចង់រាល់ចង់ឮដឹងឡើយ ; សេចក្តីព្រួយបារម្ភរបស់ឧទ្ទិមាសល្មមហើយ ។ បើកូនអ្នក  
ណាស្តាប់ (១) បុរសឧទ្ទិមាសក៏មិនត្រូវការចង់ដឹងឮឡើយ ! ឧព្រះអាទិទេពអើយ ,

(១) ស្តាប់ ពោលពាក្យ (ស្តាប់) បំពោះការកែលម្អរបៀបប្រសូត្រឫព្រឹត្តិការណ៍សុខស្រួល , ឈ្មោះថា  
ពោលពាក្យអាត្រក់ជាបំផុត ។

តាំងពីព្រលឹមទល់ប្រលប់ , ទ្រង់មានបន្ទូល , ទ្រង់មានបន្ទូលជានិរន្តរ ; ខ្ញុំម្ចាស់ទ  
 ទូលទានដំណែកមិនបាន , ក្បាលខ្ញុំម្ចាស់ឈឺពន់ពេក . . . . ខ្ញុំម្ចាស់នឹងគិតទៅឱ្យ  
 ទឹកបន្តិច . . . . ” ។

ព្រះរាជនិក្ខេបទ្រង់តើនឡើងហើយទ្រង់ស្តេចទៅ , ដោយបង់របាយព្រះហស្ត  
 សូរខ្សែដៃទាំងប្រាំបីគូរណ៍ពីពោះព្រមទាំងចង្រ្កងនៃនុបរៈទាំងដប់គូ , មានព្រះទ័យទោ  
 មនស្សជាទាំង ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ព្រះពិរោធជាទាំងដោយ , ក្នុងទកាសដែលទ្រង់មានព្រះបន្ទូល  
 ពីព្រះរាជបុត្រា , ព្រះនាងសុខរាជីពោលពាក្យ “ ស្លាប់ ” . . . ។ ទ្រង់បានចាកចេញពី  
 ព្រះទីនេរបស់នាងសេនាណា : (Zénanah) ព្រះភ័ក្ត្រព្រួយពន់ពេក , ហើយហាង  
 តម្រង់ទៅខាងបន្ទប់នៃព្រះបរមរាជវាំងម្ចាស់ ។

មហារាជនឹងព្រះរាជនិក្ខេបទ្រង់ទាស់ឈ្មោះគ្នា ; ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មិនបានទេតឃើញ  
 ព្រះភ័ក្ត្រនៃព្រះរាជនិក្ខេប ; តែបើទុកជាយ៉ាងណាក៏ដោយព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មិនហាន  
 យាងទៅគេហដ្ឋានព្រះនាងទុក្ខរាជីទេ , ខ្លាចក្រែងព្រះនាងសុខរាជីប្រថ័ណ្ឌ , ទៅជាបំ  
 ពុលព្រះនាងទុក្ខរាជី , ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់គង់តែមួយព្រះអង្គឯងនៅក្នុងព្រះបរមរាជវាំងមានរាស្ត្រក្រហមភ្នំ  
 ប្រាលឆ្នេរដូចមាស- . . . ។ មួយខែរួចពីខែ . . . ក្រោយពីខែ , ខែទីបីទៀត , តែព្រះ  
 មហាក្សត្រ នឹងព្រះនាងសុខរាជីទ្រង់មិនទាន់មានព្រះទ័យសុខស្រួលនឹងគ្នាឡើយ ; ទាំង  
 អស់បួនខែហើយ , ដែលទ្រង់ព្រះភិរោធហើយទ្រង់មានព្រះទ័យមិនសប្បាយនឹងព្រះនាង  
 សុខរាជី ។

(នៅមានត)



ជំនួយប្រាជ្ញ (ត)

នៅវេលាថ្ងៃមួយព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ចាត់ឲ្យប្រជុំនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីសេនាបតីទាំងអស់  
នៅក្នុងរាជសភា ដើម្បីនឹងសម្រេចការផ្សេងៗ ក្នុងប្រទេស ។ ពេលប្រជុំនោះព្រះមហា-  
ក្សត្រទ្រង់ដាក់កិច្ចការនោះហើយស្រេចក្នុងថ្ងៃនោះ ព្រោះសុទ្ធតែជាការប្រញាប់ៗ  
ពួកនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីសេនាបតី ព្រមទាំងសេវាមាត្រៈ បាននាំគ្នាទៅប្រជុំទាំងព្រឹកទាំង  
ល្ងាច ។ ការនោះក៏បានសម្រេចនៅពេលប្រលប់នាថ្ងៃនោះទៅ ។ នាហ្មឺនមុខមន្ត្រី  
ដែលបានប្រជុំហើយក៏នាំគ្នាទៅកាន់ផ្ទះរៀងៗខ្លួន ។ កុមារជ័យនៅឈររោររោរ គ្រង់ទ្វារ  
ចេញចូលនៃរាជសភា ដោយនៅរង់ចាំស្តាប់កិច្ចការផ្សេងៗ ខាងផ្លូវរាជការតាំងពីពេល  
បើកប្រជុំមក ព្រោះខ្លួនមិនដែលធ្លាប់ដឹងធ្លាប់ឮសោះ ។

អាមាត្យម្នាក់ដែលធ្លាក់រណ្តៅចេញរួចមកក្រោយគេពីថ្ងៃមុន មកដល់ថ្ងៃនេះជួនជា  
ចេញមកក្រោយគេទៀត បានឃើញកុមារជ័យឈររោររោរ នៅក្បែរមាត់ទ្វារក៏មានចិត្តក្តៅ  
គ្រហាយខ្លាំង សួរទៅចាប់សក់កុមារជ័យជាប់បម្រុងនឹងទះកំភ្លៀង ២. ៣. ដៃ ។ កុមារ  
ជ័យលុះត្រូវគេចាប់ក្របួចសក់ក្បាលដូច្នោះ នឹងឃើញភ្លាមថា ឧ! លោកនេះនឹងវាយ  
អញហើយតើ! ក៏ស្រដីទៅកាន់អាមាត្យវិញភ្លាមថា ឧ! កុំអាលៗ ខ្ញុំនៅរោររោរ នេះ  
ព្រោះតែការរបស់លោក!

អាមាត្យ - ការអី?

កុមារជ័យ - ការសំខាន់ណាស់លោក!

អាមាត្យ - អាងង់ប្រាប់មកមើល?

កុមារជ័យ - ក្រែងតែលោកឈប់វាយខ្ញុំទើបប្រាប់បាន

អាមាត្យ - ប្រាប់មកអញសិន ! ។

កុមារជ័យ - ការនោះជាលាភរបស់លោកយ៉ាងឆ្ងាញ់អស់ពីចិត្ត ។

អាមាត្យ - មើលលាភយ៉ាងឆ្ងាញ់ដូចម្តេច !

កុមារជ័យ - លែងសក់ក្បាលខ្ញុំទៅទើបជំរាបបាន ។

អាមាត្យ - ប្រាប់មកអញសិនទើបលែង ! ។

កុមារជ័យ - បើមិនលែងជំរាបមិនកើតព្រោះការនោះឆ្ងាញ់ហើយផ្អែមផង តែធ្វើបាបខ្ញុំយ៉ាងនេះមុខជាខានពិសារហើយ ។

អាមាត្យ - អើ ! បើដូច្នោះអញលែងឯងចូរឯងប្រាប់មកមើល ។

កុមារជ័យ - បាទ បើលែងឲ្យយ៉ាងនេះទើបជំរាបបាន ។

អាមាត្យ - ចូរអាងប្រាប់ឲ្យឆាប់មកកុំនៅឯអង្គប្រយ័ត្នត្រូវកំភ្លៀង

កុមារជ័យ ចេះតែថយបន្តិចម្តងៗ ហើយថា អញនេះ បើទះកំភ្លៀងខ្ញុំទៅខានបាន ឆ្ងាញ់តែម្តង បើកុំ... យ៉ាងនេះក្រែងមានផ្លូវគ្រាន់បើ ។

អាមាត្យ - ឈ្លើយ ! ឲ្យតែឯងប្រាប់មកអញមិនធ្វើអីទេ ។

កុមារជ័យ ទាន! អ្នកមេនាងសុទ្ធី ប្រើខ្ញុំឲ្យមកជំរាបលោកថាអ្នកមេនាងមានចិត្ត ប្រតិព័ទ្ធនឹងលោកខ្លាំងណាស់ បើលោកចេញមកសូមឲ្យលោកនូវរង់ចាំបន្តិច អ្នកមេនាងនឹងអញ្ជើញមកជួបសុំសេចក្តីស្ម័គ្រ ។

អាមាត្យ - អើ ! អ៊ីចឹងមែនឬ អាអូន ! ។

កុមារជ័យ - បាទ! អ៊ីចឹងមែន !

អាមាត្យ - បើដូច្នោះ តើគិតយ៉ាងណា ?

កុមារជ័យ - ចាំខ្ញុំទៅជំរាបអ្នកមេនាងសិន ។

អាមាត្យ - អើ! អូនឯងទៅជំរាបចុះ បងនៅចាំជ្រុងកំផែងឯណោះ ។

កុមារជ័យ បានដើរសំដៅទៅដំណាក់អ្នកមេនាងសុទ្ធី ហើយនៅរើបន្តិចត្រឡប់  
មកវិញ ។ លុះមកដល់ហើយ

អាមាត្យនោះសួរថា ម៉េចអាអូន! ។

កុមារជ័យ ទាន! អ្នកមេនាងថាឲ្យលោកអញ្ជើញទៅចាំក្នុងបង្គន់ទៅ បើនៅទី  
នេះក្រែងគេឃើញ អ្នកមេនាងនឹងអញ្ជើញមកជួបឥឡូវហើយ ។

អាមាត្យក៏ចូលទៅសម្របបង្គន់នោះយ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់បាត់មាត់ឈឹង ។ បើទុក  
ជាបង្គន់ឲ្យចំហាយស្អុយយ៉ាងណាក៏ចេះតែខំទ្រាំអត់ ។

លុះអាមាត្យនោះនៅសំដីបានជាមួយស្របក់ កុមារជ័យរត់ឡើយមកប្រាប់ថា  
នែ! លោកអ្នកមេនាងក៏ទ្រាបចុះដើរសំដៅមកបង្គន់នេះហើយ ប្រាកដជានឹងចូលមកបត់  
ជើងឥឡូវនេះ សូមលោកអញ្ជើញចេញមកឲ្យឆាប់ប្រយ័ត្នគេទាន់ ។

អាមាត្យនោះភិតភ័យឥតឧបមា ក៏បើកទ្វារចេញមកក្លាម ។

កុមារជ័យ សូមលោកទៅព្រួញត្រង់ទីនឹងឯណោះសិនទៅ កុំឲ្យគេមើលមក  
ឃើញ ចាំអ្នកមេនាងសុទ្ធីមកដល់សិនសឹមចេញមកជួបគ្នា ។

អាមាត្យក៏រត់ទៅព្រួញសម្ងំបំបាំងខ្លួននៅទីនឹងឯណោះក្លាម ។

កុមារជ័យ ធ្វើការរត់ទៅកាន់ទីបង្គន់ ។ លុះបានមួយសន្ទុះកុមារជ័យក៏រត់ត្រឡប់  
មកប្រាប់ថា លោកអញ្ជើញនោះមិនភ័យទេ ព្រោះអម្បាញមិញអ្នកមេនាងក៏ទ្រាបគាត់ថា  
ឃើញមនុស្សរត់ស្រែកក្នុងនេះ ។ (នៅមានត)

# បុណ្យភ័យ

(៥)

ចំណែកខាងទសយុទ្ធ មេទ័ពនៃទេវតិរិទ្ធ លុះបានដឹងថា បុណ្យភ័យ រាប់សំលោកត្រូវកងទ័ពនៃកល្យាណីបុរនគរចាប់ខ្លួនយកទៅបាន ក៏នឹកខឹងខ្លាំងណាស់ លោកបានបញ្ជាការឲ្យកងទ័ពទាំងអស់ប្រុងប្រៀប ដើម្បីវាយប្រយុទ្ធនាមួយកំពែង កល្យាណីបុរនគរឲ្យឆ្ងាយ ។ កងទ័ពទាំងអស់ក៏ប្រុងប្រៀបតាមបញ្ជា តែនៅ មិនទាន់បានចូលទៅប្រយុទ្ធផង ក៏ស្រាប់តែទាហានវេសយកព្រាញដែលមានចុងរុច្ចិ ដោយសំបុត្រដែលគេបានបាញ់ចេញមកពីកំពែងនគរមកជូនលោកមេទ័ព ។

លោកមេទ័ពទសយុទ្ធទទួលយកសំបុត្រនោះមកមើល លុះមើលចប់សេចក្តីហើយ ក៏នឹកចូលខ្លាំងណាស់ ស្ទើរតែមិនចង់ជឿរលោកបានអានសេចក្តីក្នុងសំបុត្រនោះខ្លាំង ។ ម្តងទៀតឲ្យពួកទាហានស្តាប់ ។

“ព្រះគេដក្តណកុំជឿរ ! ” វិស្វកៈនាមទាហានសេះដែលជាគូអាយាតព្យាបាទ រាប់សំលោកមាណាតជម្រាបលោកមេទ័ព “ប្រសិនបើព្រះគេដក្តណដកទ័ពថយទៅកាន់ ទេវតិរិទ្ធក៏ព្រាតាមពាក្យអង្វរករនឹងជាសំត្រឺនក្នុងសំបុត្រនេះ មើលទៅដូចជាជំទាស់ ព្រះរាជបំណងនឹងព្រះរាជបញ្ជារបស់ព្រះរាជាយើង ដែលព្រះអង្គមានបំណងចង់យាង មកជាន់កល្យាណីបុរនគរនៅចុងរដូវប្រាំងនេះ.....”

“ឈប់ ឈប់និយាយសិនវិស្វកៈ! រឿងនេះមិនមែនជានាទ័ពដែលនឹងត្រូវមក

បញ្ចេញនូវយោបល់ទេ ។ លោកមេទ័ពគំហកដោយសម្លេងដ៏ខ្លាំង

“ តែខ្ញុំបានគិតថា បើអាបុណ្ណៈរាជាព្រះរាជទេសរបស់ព្រះរាជាវិនេនគរនេះពិតមែន នោះ វាប្រហែលជាអ្នកស៊ើបការសឹកសម្ងាត់របស់ខ្មាំងសត្រូវ ក្លែងក្លាយបន្តិចបន្តួច មកស៊ើបការមើលកម្លាំងទាហានរបស់ពួកយើងមកយូរហើយ ។ ”

“ ឈប់វិស្វកៈ ! ” លោកមេទ័ពគម្រាមម្តងទៀត “ យើងជាមេទ័ព មានអាជ្ញា សិទ្ធិពេញទីអាចប្រហារអ្នកណាដែលជំទាស់នឹងយើងបានទាំងអស់ បណ្ឌិត្យនឹងជា អ្នកដោយ នាទីដែលយើងបានទទួលព្រះរាជទ្រង់មកនោះ ក៏យើងមិនផ្លាស់ប្តូរវិប្រ ប្រលជាដាច់ខាត ទាហានទាំងឡាយ ! ចូរចោមវាយប្រយុទ្ធកំពែងនគរកល្យាណីបុរៈ នេះឲ្យឆ្ងាយ អ្នកណាថយយើងនឹងកាត់ក្បាលចោល ! ”

លុះផ្ដិតពាក្យបញ្ជា ទាហានទាំងឡាយក៏ស្រែកឡើងថា ជយោយ៉ាងគឺកក ហើយ ក៏ដង្ហែក្បួនទ័ពចូលសម្រុកទៅវាយកំពែងនគរកល្យាណីបុរៈនោះភ្លាម

ចំណែកខាងកងទ័ពរបស់កល្យាណីបុរៈនគរដែលនៅលើកំពែងដ៏ទួលខ្ពស់ លុះ ឃើញថាខ្មាំងសម្រុកប្រយុទ្ធចូលមកដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាចោមបាញ់ព្រួញតម្រង់ទៅដូចគ្រាប់ ភ្លៀង ដ៏រម្រេងដែលកំពុងពុះនៅក្នុងខ្ទះដែក ក៏ត្រូវដកលំប្រុងប្រៀបទុក ដើម្បីអាចជះ ជាក់ពួកទាហានខ្មាំងដែលសម្រុកឡើងមក ។ ទាហាននៃទេវត័រនគរមិនបានជាប្រយុទ្ធ ខ្លួនដោយយល់ថា ខាងលើនឹងបាចនូវគ្រួសប្តូរខ្សាច់ចុះមក ក៏នាំគ្នាពាក់ពួក, ដូចការពារ ក្បាលហើយក៏ប្រវេប្រវាឡើងមក ។

ដរ, ប្រេងដីក្តៅបានត្រូវគេសាចជះចុះមកហើយ ទាហានដែលមាននាទីបាញ់ធ្នូ ព្រួញភ្លើងក៏បាញ់ភ្លាមបន្ទាប់បន្ទាន់គ្នានឹងការសាចជះដរនឹងប្រេងនោះ ដរនឹងប្រេងនោះ

ក៏ឆាប់ឆេះសន្តោសនៅឡើង ពេលខ្លួនទាហានខ្លាំងស្ងប់ដូចគេរាយពាយស្មើតែរាប់មិន  
 អស់ ទើបផុតកងទ័ពនៃទេវត៌្តិនគរត្រូវដកថយព្រោះមិនអាចនឹងវាយទម្លាយនូវកំពែងចូល  
 ទៅបាន...

ឯលោកមេទ័ពទសយុទ្ធជ័យឃើញពួកពលថយដូច្នោះខឹងខ្លាំងណាស់ ទំស្រែកបញ្ជាឲ្យ  
 ចូលទៅម្តងទៀត ហើយខ្លួនលោកជិះសេះមុខទាហានចូលទៅទាល់តែជិតដល់កំពែង  
 នគរ

នៅលើកំពែងនគរ រង្វង់ភ្នែកដ៏ខ្លោមតនៃសត្យាជារាជឧរសទ័ពររបស់ព្រះបាទ  
 សត្យរាជក្រឡេកចោលទៅស្រាប់តែឃើញលោកមេទ័ពទសយុទ្ធជិះសេះ ឈរនៅមិន  
 ឆ្ងាយពីកំពែងនគរប៉ុន្មានព្រះរាជកុមារក៏ប្រញាប់ប្រញាលទាញប្រញូ ដែលនៅក្នុងបំពង់  
 ចងព្យួរខាងក្រោយព្រះបដិចេញមកបាញ់តម្រង់ទៅក្លាម

ប្រញូបានស្តុះចេញពីបន្ទោះធុហើយហើរចូលកាត់នូវដីផ្សែងសំដៅទៅកាន់ចំណុចបំ  
 ណាងរបស់វាយ៉ាងត្រង់នឹងរហ័ស ទៅត្រូវត្រង់ដើមកលោកមេទ័ពទសយុទ្ធជ័យមុត  
 សាច់ធុចូលទៅខាងក្នុងយ៉ាងជ្រៅ លោកមេទ័ពក្លាកខ្លួនត្រឡប់ហាក់ដូចជាមានអ្វីមួយ  
 ពញាក់ហើយក៏ងាកមុខបែរទៅរកមើលត្រង់កន្លែងដែលប្រញូនោះហើរក៏ឃើញសត្យានេះ

ដែលមានមុខមាមាត់ដូចបណ្ឌិតណាតតខ្លោះ លោកក៏ស្មានខ្លួនថា ជាបណ្ឌិតណាត  
 ហើយក៏ស្រែកដេរយ៉ាងខ្លាំងថា

“អាបណ្ឌិត, អាទេវត៌្តណា!”

ហើយក៏ប្រកាច់ដាច់ខ្យល់ធ្លាក់ពីលើខ្នងសេះស្ងប់ទៅ

(នៅមានត)

ប្រវត្តិក្មេងកំព្រា (ត)

មួយសន្ទុះក្រោយមកនារីនារីកំសត់នឹកឃើញដល់កន្លែងថ្នាំដែលអ្នកជម្ងឺនេះទៅយក  
មក ។ នាងបានទៅលើកកាយហើបដៃកមួយដំដែលនៅក្បែរថ្នាំមួយផ្ទាំងសម្រាប់  
ដឹកលំដបថ្នាំផ្សេងៗ នៅក្នុងហើបនេះពោរពេញទៅដោយថ្នាំគ្រប់បែបគ្រប់យ៉ាង តែនាង  
ពុំសូវស្គាល់ថ្នាំទាំងនោះទេ ព្រោះអក្សរដែលបង្ហាញឈ្មោះថ្នាំសុទ្ធតែជាអក្សរជប៉ុននឹង  
មានអក្សរអង់គ្លេសខ្លះផង ។ ជាសំណាងខ្លះដែរនាងបានប្រទះឃើញដបថ្នាំសរាវ និង  
ធំៗជាច្រើន ដែលមានអក្សរនៅក្នុងនោះជាភាសាអង់គ្លេស ហើយនាងកាត់ស្មានខ្លះ  
ថានេះប្រហែលជាទឹកសមុទ្រ ។

នាងលើកដបថ្នាំនេះឡើងដោយមានអាការភ័យអរ មកពីហេតុថា នាងស្គាល់ថ្នាំនៅ  
មិនទាន់ច្បាស់, ម្តងនេះនាងដាច់ចិត្តនឹងយកថ្នាំនេះមកប្រើតាមការស្មាន ហើយក៏បាន  
យកប្រដាប់ប្រដាសម្រាប់បូមទឹកថ្នាំនេះចាក់បញ្ចូលសាច់ ហើយក៏ព្យាយាមបញ្ចូលថ្នាំនេះ  
ទៅលើស្បែកពោះអ្នកជម្ងឺឲ្យបានចំនួនជាពីរ-បីដបថ្នាំ ។ កន្លះម៉ោងក្រោយមកនាង  
យកទឹកថ្នាំនេះមកបញ្ចូលពីរ-បីដបទៀតហើយក៏បង្ហូរដុចមុន ។

ប្រហែលជាបីម៉ោងក្រោយមកគេបានដឹងថាអ្នកជម្ងឺមានកំដៅដូចប្រក្រតីវិញហើយ  
ស្រែសឈាមកពុំសូវលោតខ្លាំងដូចមុន, តែអ្នកជម្ងឺនៅស្ងួតស្ងួតដដែល ។

សំណាងនឹងពាក្យក្រុមរបស់នាយវិទ្យាទាំងប៉ុន្មាន ក៏កំពុងតែពិភាក្សាគ្នាពីការស្វែង  
រកនាយវិទ្យា, ចំពោះការពិភាក្សាគ្នានេះពុំសូវបានផលប៉ុន្មានទេ ដោយក្រុមទាំងអស់  
ចេះតែជំទាស់នឹងយោបល់របស់សំណាង ម្ល៉ោះហើយសំដីរបស់សំណាង ដែលបាន  
បង្ហាញហេតុផលហើយក៏ទៅជាការបដិសេធនៅវិញ ។

(តទល់តទ)

“ ឈ្មោះយកនយើង ! ” ម្នាក់ទៀតជាងម្រុតរងឆ្លើយកាត់ឡើង “ បើយើងអា  
 ឡែតែទុកឲ្យវានិយាយរកហេតុផលសព្វនេះនោះច្រើនពេកទៅ ធ្វើម្តេចនឹងមានពេលទៅ  
 ស្វែងរកចៅហ្វាយនាយយើង គិតអាវែងមនុស្សចំណូលថ្មីនេះ វាជាសត្រូវនឹងយើង  
 ទេតើ ! ប្រហែលជាវាចង់ត្រួតយើងទេដឹង ! បើដូច្នោះយើងទាំងអស់គ្នាត្រូវតាមគ្នាទើប  
 បាន ត្រូវប្រញាប់ឡើង ប្រមូលសម្ភារៈទាំងអស់ចេញទីនេះទៅតាមចៅហ្វាយយើង  
 ដូចគ្នាត្រង់ណាយើងនៅត្រង់នោះតែម្តងទៅជា ការស្រេច ហើយកុំឲ្យអាវែង  
 មុខក្រាសនេះតាមយើងតទៅទៀត ព្រោះតែវានេះហើយបានជាចៅហ្វាយយើងមិននៅ  
 វាតែងធ្វើឲ្យចៅហ្វាយយើងមិនរីកមុខរាល់ថ្ងៃ បើតាមខ្ញុំ, មុននឹងយើងចេញទៅ, ត្រូវចាប់  
 វាចងបង្កត់បាយចោលឲ្យស្ងប់នៅទីនេះតែម្តង

សំដីប៉ុន្មានយូរនេះហើយដែលនាំឲ្យពួកក្រុមរបស់នាយវិន័យទាំងប៉ុន្មានកើតសេចក្តី  
 ភ្ញាក់ក្រហាយក្នុងចិត្តគ្រប់ៗគ្នា ហើយក៏ចាប់ផ្តើមសម្រេចការតាមបំណងនៃជម្រុតរងនោះ  
 ទៅ ។

ប្រហែលជាកន្លះម៉ោងក្រោមមក ជម្រុតទាំងឡាយក៏ត្រូវប្រមូលប្រជាប់ប្រជាចេញ  
 អស់ហើយដុតភ្លើងចោលតែម្តង នៅត្រង់គល់ឈើធំមួយចំណុំណាស់ជម្រុតរងចំណង  
 យ៉ាងមាំមួនរាងកាយរបស់សំណាងយ៉ាងរឹងប៉ឹងដែលមិនអាចរើខ្លួនបានឡើង ។ ពេល  
 នេះ សំណាងគ្មានអ្វីជាទីពឹងបានឡើយ អ្នកទ្រាំចាំតែសេចក្តីស្លាប់ប៉ុណ្ណោះ លុះរាត្រី  
 ចូលមដល់កាលណាអ្នករិតតែភិតភ័យខ្លាំងណាស់ទៅទៀត ដោយខ្លាចអំណាចនៃសត្វ  
 សាហាវ ព្រោះទីនោះសម្បូរណាស់ដោយសត្វសាហាវ ។

(នៅមានត)





